



Republika e Kosovës
Republika Kosovo - Republic of Kosovo
Kuvendi - Skupština - Assembly

Zakon br. 04/L-034

O KOSOVSKOJ AGENCIJI ZA PRIVATIZACIJU

Skupština Republike Kosovo;

Na osnovu člana 65 (1) Ustava Republike Kosovo,

U cilju donošenja zakona koji se odnosi na Kosovsku agenciju za privatizaciju koji je usaglašen sa Sveobuhvatnim predlogom za rešenje statusa Kosova;

Priznavajući, da ekonomska obnova i razvoj Kosova kao i blagostanje njegovog stanovništva jesu jedan od najznačajnijih zadataka koji zahteva propisno upravljanje, privatizaciju i blagovremenu likvidaciju preduzeća u društvenom vlasništvu;

Imajući u vidu da preduzeća i imovina/aktiva koja su bila u društvenom vlasništvu na dan ili posle 31. decembra 1988. godine, mogu biti predmet potencijalnih protivurečnosti vlasničkih potraživanja, uključujući privatna potraživanja i potraživanja koja su u društvenom vlasništvu; takođe uviđajući da će utvrđivanje valjanosti, zbog složenosti kako dokaza tako i istorijsko-pravnih primenjivih normi, zahtevati znatno vremena i stručan napor;

Imajući u vidu da stalna pravna nesigurnost u vezi sa vlasništvom i imovinom ovih preduzeća postaje velika smetnja za investicije i funkcionisanje ovih preduzeća i ove imovine; i takođe uviđajući da ova pravna nesigurnost negativno i ozbiljno utiče na opštu ekonomsku i socijalnu sigurnost Kosova, uključujući, između ostalog, na porast nezaposlenosti, smanjenje domaće proizvodnje, povećavanje negativnog trgovačkog bilansa Kosova, smanjenje javnih obaveza i fiskalnih prihoda, narušavanje sposobnosti Kosova za finansiranje značajnih javnih projekata i programa, uključujući šemu za socijalnu pomoć, i povećavanje potrebe za ove šeme;

Rešeni da brzo reše ove značajne supstancijalne negativne ekonomske i socijalne efekte koji proizilaze iz ove pravne nesigurnosti i u cilju unapređenja investicija u pomenutim

preduzećima i u ovoj imovini uspostavljanjem Kosovske agencije za privatizaciju i obezbeđujući ovoj agenciji, između ostalog, široka javna administrativna ovlašćenja nad ovim preduzećima i ovom imovinom, uključujući, ali ne ograničavajući se, na mandat i ovlašćenja da prodaju ili da na drugi način prenose ova preduzeća i/ili imovinu na privatne investitore, ili da ih likvidiraju, u otvorenom, transparentnom i konkurentnom procesu i to bez odlaganja;

Takođe odlučni da garantuju svakom licu koji tvrdi da ima jedno vlasničko ili poverilačko pravo ili interes u ili prema jednom preduzeću ili prema jednoj imovini da se pruži (i) odgovarajuće pravo da na osnovu jednog postupka bude saslušan u vezi sa ovim potraživanjem i da se utvrdi njena valjanost, i (ii) ako se utvrdi da je ovo potraživanje valjano, onda treba da mu se izvrši adekvatna novčana naknada za štetu ili zbog narušavanja ovog prava ili interesa; i

Imajući u vidu da će se upravljanje preduzećima u javnom vlasništvu urediti posebnim zakonom;

Usvaja

ZAKON O KOSOVSKOJ AGENCIJI ZA PRIVATIZACIJU

POGLAVLJE I

Pravni status, ciljevi i definicije

Član 1

Uspostavljanje i pravni status Kosovske agencije za privatizaciju

1. Kosovska agencija za privatizaciju (u daljem tekstu "Agencija") je nezavisno javno telo koje je dužno da obavlja svoje funkcije i odgovornosti potpuno samostalno. Agencija ima svojstvo pravnog lica i posebnu mogućnost da sklapa ugovore, stiče, drži i raspolaže imovinom i ima sva pretpostavljena ovlašćenja za potpuno obavljanje zadataka i ovlašćenja koja su joj u vezi s'tim dodeljena ovim zakonom; kao i da u njeno ime tuži i bude tužena.

2. Agencija je naslednik Kosovske povereničke agencije koja je regulisana shodno UNMIK-ovoj Uredbi 2002/12 "O uspostavljanju Kosovske povereničke agencije" i svom imovinom i obavezama koje će kasnije postati imovina i odgovornost Agencije.

Član 2

Cilj i svrha

1. Agencija, u skladu sa uslovima ovog zakona, ima ovlašćenja da upravlja , u šta je uključeno i ovlašćenje da proda, izvrši prenos i/ili likvidira , preduzeća i imovinu na način predviđen ovim zakonom.

2. Da bi ostvarila ove ciljeve, Agencija će:

2.1. do njihove prodaje ili drugog raspolaganja u skladu sa ovim zakonom, da drži i upravlja svakim preduzećem i imovinom kao poverenik u korist odgovarajućih vlasnika i poverilaca u skladu sa ovim zakonom i drugim važećim odredbama kosovskog prava.

2.2. izvršiti prodaju, prenos ili će izvršiti likvidaciju preduzeća i imovine u skladu sa članovima 6, 8 i 9 ovog zakona, bez ikakvog odlaganja;

2.3. u okviru ograničenja svojih administrativnih resursa, obavljati razumne pomoćne aktivnosti radi sačuvanja ili uvećavanja vrednosti, održivosti i upravljanja preduzećima i imovinom/aktivom, do stepena do kojih ove aktivnosti ne odugovlače nerazumno izvršenje zadataka koji su navedeni u podstavu 2.2 ovog stava;

2.4. izmiriti, na način i u obimu predviđenim ovim zakonom, važeća potraživanja koja su blagovremeno podneta od strane poverilaca i vlasnika koja se odnose na preduzeća ili imovinu/aktivu iz ovih novčanih prihoda koja proizilaze iz prodaje, prenosa ili likvidacije ili drugog vida raspolaganja dotičnim preduzećem i/ili imovinom/aktivom; u kom slučaju će se sva ova sredstva, sa izuzetkom preostalih finansijskih sredstava, držati u povereničkom fondu u korist odgovarajućih vlasnika i poverilaca i biće sačuvana od agencije;

2.5. nakon isteka važećih vremenskih rokova za podnošenje potraživanja od strane odnosnih vlasnika i poverilaca, identifikovati i izvršiti prenos – u skladu sa članom 19.3 – svih preostalih finansijskih sredstava koja se čuvaju u povereničkom fondu od strane Agencije Vlade Kosova;

2.6. obavljati i druge zadatke koji mogu da joj se dodele prema ovom zakonu i važećim odredbama kosovskog prava.

3. Ovaj zakon primenjuje se u skladu sa načelima predviđenim Evropskom konvencijom o ljudskim pravima i njenim Protokolima.

Član 3

Definicije

1. Izrazi upotrebljeni u ovom zakonu imaju sledeće značenje:

- 1.1. **Agencija** - Kosovska agencija za privatizaciju.
- 1.2. **Imovina (aktiva)** - aktiva, interes ili imovina nad kojom Agencija izvršava svoja ovlašćenja u skladu sa stavom 1 ili 2 člana 5 ovog zakona.
- 1.3. **Odbor** - Upravni odbor Agencije.
- 1.4. **Podzakonski akti** - podzakonska akta Agencije predviđene članom 14.1 ovog zakona.
- 1.5. **Korporacija** - društvo sa ograničenom odgovornošću ili deoničarsko društvo uspostavljeno i registrovano na Kosovu.
- 1.6. **Poverilac** - lice ili subjekat koji ima valjano potraživanje kao poverilac prema jednom preduzeću i/ili imovini. "Poverilac" takođe obuhvata lice koje ima punovažno potraživanje kao vlasnik određene imovine.
- 1.7. **Direktor** - član Odbora.
- 1.8. **Direktor Izvršnog sekretarijata** - direktor Izvršnog sekretarijata.
- 1.9. **Preduzeće** - preduzeće nad kojim je Agencija nadležna u skladu sa članom 5.1(a)(i) ovog zakona.
- 1.10. **Izvršni Sekretarijat** - izvršni sekretarijat Odbora koji je osnovan prema članu 11.5. ovog zakona.
- 1.11. **SRJ i SFRJ** - odnosno bivša Savezna Republika Jugoslavije i bivša Socijalistička Federativna Republika Jugoslavija.
- 1.12. **Međunarodni civilni predstavnik** - odgovorni autoritet, prema Ustavu Republike Kosovo i Sveobuhvatnom Predlogu za Rešenje Statusa Kosova od 26. marta 2007. godine, i drugim odgovarajućim propisima, za, između ostalog, vršenje nadzora nad primenom Sveobuhvatnog predloga.
- 1.13. **Zakon o preduzećima** - Zakon o preduzećima SFRJ (77/78), izmenjen i dopunjen Zakonima SFRJ br. 40/89, 46/90 i 61/90.
- 1.14. **Kosovsko pravo** - Ustav Republike Kosovo, zakone i podzakonske akte usvojene i proglašene u skladu sa Ustavom i zakonodavstvo koje je bilo na snazi na dan stupanja na snagu Ustava u onom obimu u kome je i dalje nastavilo da biva na snazi u skladu sa stavom 2 člana 145 Ustava. "Kosovsko pravo" ne obuhvata nijedan zakon, zakonodavstvo ili podzakonski akt ili bilo koji deo istog, koji je zakonito stavljen van snage, ukinut, zamenjen ili čija je važnost prekinuta na bilo koji drugi zakoniti način.

1.15. **Rukovodstvo/Uprava** - generalni direktor i zamenici generalnog direktora Agencije, kolektivno i individualno.

1.16. **Interesi u državnom vlasništvu** - bilo koji i svi interesi u društvenom vlasništvu, uključujući društveni kapital, u bilo kom preduzeću ili drugom pravnom subjektu, koji je u ovom trenutku, shodno članu 159.2 Ustava, u vlasništvu Republike Kosovo.

1.17. **Vlasnik** - osoba ili subjekat koji ima valjano potraživanje u jednom vlasničkom interesu ili pravu u ili prema jednom preduzeću.

1.18. **Prihod/Zarada** - prihod/zarada ostvarena od prodaje, prenosa ili likvidacije jednog preduzeća ili imovine prema članu 6, 8 ili 9 ovog zakona, neto vrednost svih administrativnih naknada Agencije predviđenih članom 21.2 ovog Zakona i sva plaćanja koje se traže prema članu 10 Uredbe o Transformaciji Nepokretne Imovine.

1.19. **Preduzeće u javnom vlasništvu (Javno preduzeće)** - bilo koje preduzeće, koje je u bilo kom trenutku, identifikovano ili odgovarajuće klasifikovano kao preduzeće u javnom vlasništvu ili u skladu sa odredbom člana 3 Zakona o preduzećima u javnom vlasništvu.

1.20. **Zakon o poslovnim organizacijama** - Zakon br. 02/L-123 “o poslovnim organizacijama.

1.21. **Uredba o reorganizaciji i likvidaciji preduzeća** - Uredba UNMIK-a br. 2005/48 od 21. novembra 2005 „o reorganizaciji i likvidaciji preduzeća i njihove imovine pod administrativnom nadležnošću Kosovske povereničke agencije.

1.22. **Uredba o transformaciji nepokretne imovine** - Uredba UNMIK-a br. 2003/13 od 9 Maja 2003 „O promeni prava korišćenja nepokretne imovine u društvenom vlasništvu“.

1.23. **Preostala finansijska sredstva** - prihodi koji se čuvaju u povereničkom fondu od strane Agencije a koji su razumno ocenjeni, u skladu sa članom 19.3, kao prihodi koji nisu neophodni da se zadovolje potraživanja podneta blagovremeno od strane odnosnih poverilaca i vlasnika.

1.24. **Odbor za reviziju** - odbor osnovan u skladu sa bilo kojim prethodnim zakonodavstvom u odnosu na ovaj zakon: odnosno Uredbom o KPA ili Zakonom br. 03/L-067.

1.25. **Preduzeće u društvenom vlasništvu (društveno preduzeće)** - pravno lice (osim preduzeća u javnom vlasništvu) koje na dan ili posle 1. januara 1989 godine,

1.25.1. potpada pod stav 1 ili 2 člana 2 Zakona o preduzećima, ili

1.25.2. potpada pod stav 3 člana 2 Zakona o preduzećima i čija je većina imovine/aktive bila u društvenom vlasništvu ili čija je kapital u najvećoj meri sačinjen od društvenog kapitala; i

1.25.3 je registrovano ili koje je trebalo da bude registrovano u skladu sa zakonom na Kosovu.

1.26. **Specijalna komora** - Specijalna komora u okviru Vrhovnog Suda Kosova, ustanovljena u skladu sa Uredbom UNMIK-a br. 2002/13 od 13. juna 2002. godine, „o uspostavljanju Specijalne komore Vrhovnog Suda Kosova za predmete koji se odnose na Kosovsku povereničku agenciju“ sa izmenama i dopunama koje su urađene s’vremena na vreme.

1.27. **Transformacija** - bilo koje od sledećeg koje se odnosi na pravno lice: spajanje, transformaciju, (registraciju - ponovnu) registraciju, pripajanje u svojstvu deoničarskog društva ili društva sa ograničenom odgovornošću, ili drugog pravnog lica, stečaj, likvidaciju, nesolventnost, organizovanje u jedan jasan oblik ili drugi subjekat ili bilo koji drugi događaj ili postupak kojim je bilo šta od sledećeg izmenjeno u odnosu na to lice: njegov pravni identitet, oblik ili priroda, ili forma ili priroda njegovog vlasništva ili kapitala, njegovo sedište, i kad dođe do bilo kojeg takvog događaja ili postupka ili bilo kog njihovog dela koje se desilo u bilo koje vreme između 22. marta 1989. godine i 13. juna 2002. godine.

2. Reči bilo kog roda koje su korišćene u ovom zakonu uključuju bilo koji drugi rod, a za reči u jednini smatraće se da obuhvataju množinu i da množina obuhvata jedninu.

3. Izrazi koji su definisani u članu 2 Aneksa 1 ovog zakona, kada se koriste u ovom zakonu, imaju značenje predviđeno ovim članom, osim u slučaju da kontekst u kome se ovaj član pojavljuje pruža jasno drugo značenje.

Član 4 Upućivanje

Izuzev ako kontekst jasno zahteva drugačije tumačenje, svako upućivanje u ovom zakonu ili u Aneksu 1 ovog zakona, na jedan drugi zakon, uredbu ili podzakonski akt, ili na određenu odredbu u vezi s’tim, treba da se tumači i treba da obuhvati sve izmene i dopune u vezi s’tim. U slučaju da se ukine jedan ovakav zakon, uredba ili podzakonski akt i zameni sa naslednim zakonom koji uređuje istu oblast, dotično upućivanje treba da se protumači kao značenje naslednog zakona i, ako je primenjivo, analogno sa odredbom naslednog zakona.

POGLAVLJE II

Zadaci i ovlašćenja Agencije

Član 5

Preduzeća i imovina pod administrativnom nadležnošću Agencije

1. Agencija ima isključivu administrativnu nadležnost nad:
 - 1.1. preduzećima u društvenom vlasništvu, bez obzira da li su one podvrgnute transformaciji;
 - 1.2. Celokupnom imovinom koja se nalazi na teritoriji Kosova, bilo da su ona organizovana kao pravna lica (subjekti) ili ne, koja obuhvata imovinu u društvenom vlasništvu u ili posle 22. marta 1989, izuzev slučajeva uređenih prema stavu 2 ovog člana; i
 - 1.3. Sve akcije u korporacijama i podružnim korporacijama utvrđenim u skladu sa ovim zakonom; i sve interese u državnom vlasništvu u preduzeću ili drugom pravnom subjektu, bez obzira na to da li je preduzeće ili pravni subjekat prošlo transformaciju.
2. ako jedna uredba ili zakon koji je na snazi i koji je proglašen od strane nadležnog javnog autoriteta na Kosovu posle 10. juna 1999. godine dodeli odgovornost upravljanja imovinom/aktivom drugom javnom autoritetu, kao što je opisano u podstavu 1.2. stava 1 ovog člana, Agencija nema ovlašćenja nad ovom imovinom/aktivom na dan stupanja na snagu ove uredbe ili zakona.
3. Administrativni autoritet Agencije, predviđen članom 5, stav 1.1, važi će za svu imovinu u vlasništvu ili posedu preduzeća, uključujući imovinu koja se nalazi izvan Kosova; pod uslovom da se – i bez obzira od obaveza Agencije utvrđene članom 2, stav 1 - u vezi sa tom imovinom koja se nalazi izvan Kosova, Agenciji traži samo da vrši svoj autoritet nad tom svojinom do mere koju Agencija smatra razumnom, imajući u vidu vrednost i pristup prema toj imovini i ograničenja administrativnih izvora Agencije, kako se referišu u članu 7.1.ovog zakona. Tokom odlučivanja o ovim pitanjima, Agencija uzima u obzir sve odgovarajuće politike koje se mogu usvojiti od strane Vlade ili Skupštine Kosova
4. Ako je jedno preduzeće podvrgnuto transformaciji, ta transformacija ne pogađa ovlašćenja Agencije prema stavu 1. i 2. ovog člana, kao i prema članovima 6, 8. ili 9. ovog zakona, izuzev ako:
 - 4.1. je transformacija bila zasnovana i sprovedena u punoj saglasnosti sa Zakonom koji važi za transformaciju;

4.2. su sve obaveze u vezi sa transformacijom, bez obzira da li nastaju paralelno ili nakon transformacije, i da li su nametnute zakonom ili ugovorom – uključujući, ali ne ograničavajući se na obaveze koje zahtevaju isplatu nakon potpunog razmatranja i stvarnog izdavanja deonica – u potpunosti ispunjene; i

4.3. transformacija nije bila diskriminatorna, niti je kršila načela Evropske konvencije o ljudskim pravima.

5. Prilikom izvršavanja prava i ovlašćenja prema članovima 6, 8 i 9. ovog zakona u vezi sa jednim preduzećem koje je podvrgnuto transformaciji, Agencija je ovlašćena da pretpostavi da transformacija ne ispunjava sve uslove koji su utvrđeni u stavu 4. ovog člana, izuzev ako Agencija ima na raspolaganju ubedljive dokaze koji konačno utvrđuju da transformacija ispunjava ove uslove. U ovom slučaju, važi dole navedeni stav 6. ovog člana.

6. Ako u skladu sa stavom 5. ovog člana, Agencija zaključi da transformacija jednog preduzeća ispunjava sve zahteve koji su propisani u stavu 4, i Agencija nije prethodno sprovela nijednu radnju u vezi sa datim preduzećem ili bilo kojom njegovom imovinom u skladu sa članom 6.2. ovog zakona, primeniće se sledeća pravila:

6.1. ako Agencija ima ubedljive dokaze na raspolaganju, koji konačno ustanovljavaju raspoređivanje prava deoničara (ili vlasništvo) nad ovim Preduzećem između društvenog kapitala (ili vlasništva) i privatnog kapitala (ili vlasništva), Agencija prestaje da izvršava bilo koja ovlašćenja nad dotičnim preduzećem izuzev radi: ostvarivanja svih deoničarskih (ili vlasničkih) prava koja proizilaze iz dela ukupnog kapitala preduzeća koji obuhvata društveni kapital (vlasništvo), što obuhvata i pravo prodaje datih deoničarskih (vlasničkih) prava; i

6.2. u nedostatku ovih dokaza, Agencija će nastaviti da izvršava njena prava i ovlašćenja u skladu sa članovima 6, 8 i 9 i drugim odredbama sadašnjeg zakona nad preduzećem.

7. Sva pitanja u vezi sa ili koja se javljaju u vezi sa likvidacijom preduzeća ili korporacije u skladu sa nadležnošću Agencije predviđenom članom 6. stav 2.1. ovog zakona, uključujući – ali ne ograničavajući se na – utvrđivanje validnosti bilo kog potraživanja načinjenog od strane navodnog poverioca ili bilo kakva tvrdnja o deoničarskom kapitalu ili vlasničkom interesu izneta od strane navodnog vlasnika i utvrđivanje odgovarajuće preraspodele prihoda poveriocima i vlasnicima – predstavljace odgovornost odnosne Uprave za likvidaciju, koja će postupiti u skladu sa pravilima predviđenim Aneksom 1 ovog zakona. Bilo koje lice koje podnosi potraživanje ili tvrdi da poseduje dati interes ima pravo da ospori dato rešenje pri Specijalnoj komori blagovremenim postupanjem u skladu sa proceduralnim zahtevima predviđenim članom 37.7 Aneksa 1 ovog zakona.

Član 6

Obim administrativne nadležnosti Agencije

1. Agencija ima široku i isključivu administrativnu nadležnost nad svim preduzećima i imovinom/aktivom, interesima, deonicama i imovinom koja je obuhvaćena članovima 5.1 i 5.2. Ova nadležnost obuhvata bilo koje radnje koje Agencija smatra razumnim i podesnim, u okviru granica administrativnih resursa Agencije, u cilju boljeg omogućavanja prodaje, likvidacije, prenosa ili drugog vida raspolaganja preduzećem, aktivom ili interesom u državnom vlasništvu. Ne umanjujući opšti karakter prethodne rečenice, posebno se predviđa da, kada govorimo o preduzećima, ova nadležnost obuhvata bilo koju radnju koju Agencija smatra opravdanom i odgovarajućom za očuvanje i unapređivanje vrednosti, održivosti ili upravljanja dotičnim preduzećem, obuhvatajući:

- 1.1. imenovanje i zamenu predsedavajućeg, direktora i rukovodilaca preduzeća;
- 1.2. stvaranje, potvrđivanje ili menjanje sastava nadzornog odbora, upravnog odbora, radničkog saveta ili drugih upravnih ili nadzornih organa preduzeća;
- 1.3. izmenu ovlašćenja bilo kojeg lica ili odgovarajućih tela koji su naznačeni u podstavu 1.1 ili 1.2. ovog stava;
- 1.4. izdavanje uputstava u vezi sa poslovanjem preduzeća, posebno smernica za zdravo finansijsko upravljanje;
- 1.5. preuzimanje neposredne kontrole nad preduzećem, uključujući njene račune i imovinu/aktivu i upravljanje ovim računima i imovinom/aktivom, odvojeno od računa Agencije;
- 1.6. vršenje spoljne finansijske kontrole preduzeća, direktno ili preko naimenovanih zastupnika;
- 1.7. zahtev kojim se od bilo kog zaposlenog ili ugovarača ili druge osobe za kontakt preduzeća traži da pruži informacije kojima raspolaže u vezi sa dotičnim preduzećem;
- 1.8. zatraži od bilo koje osobe koja ima kontrolu nad dokumentima koji se odnose na preduzeće da obezbedi pristup nad tim dokumentima u cilju njihove revizije, umnožavanja ili čuvanja;
- 1.9. ulazak i vršenje inspekcije u prostorijama preduzeća;
- 1.10. usvajanje poslovnih i investicionih planova preduzeća;
- 1.11. izdavanje ili izmena osnivačkih akata, pravilnika i drugih odgovarajućih dokumenata preduzeća;

- 1.12. izvršenje registracije preduzeća na Kosovu koja nisu propisno registrovana;
- 1.13. sklapanje sporazuma o upravljanju, rekonstrukciji ili reorganizaciji preduzeća;
- 1.14. davanje koncesija ili zakupa u odnosu na preduzeće;
- 1.15. uspostavljanje i registraciju, u skladu sa Zakonom o poslovnim organizacijama i članovima 8.stav 1. i 8 stav 2. ovog zakona, jedne ili više korporativnih podružnica preduzeća, čije su deonice u vlasništvu ovih preduzeća ali kojima upravlja Agencija, i prenošenje dela ili celokupne imovine/aktive tih Preduzeća tim podružnicama;
- 1.16. transformaciju preduzeća u korporaciju i uspostavljanje i registrovanje date korporacije u skladu sa Zakonom o poslovnim organizacijama;
- 1.17. restrukturiranje jednog preduzeća u nekoliko korporacija i prenošenje aktive dotičnog preduzeća u dotične korporacije i uspostavljanje i registrovanje date korporacije u skladu sa Zakonom o poslovnim organizacijama;
- 1.18. ugovaranje dela aktivnosti preduzeća; i
- 1.19. pokretanje postupka za reorganizaciju ili likvidaciju preduzeća u skladu sa Uredbom UNMIK-a br. 2005/48 pod nadzorom suda, ili učešće u postupcima u svojstvu i na način predviđen Uredbom.

2. Pored ovlašćenja utvrđena članom 6.1, Agencija će, imati ovlašćenje da preduzme sledeće radnje, koje Agencije na svoju odluku smatra prikladnim:

- 2.1. da proda, izvrši prenos ili na bilo koji drugi način raspolaze, u skladu sa zahtevima člana 8 ovog zakona, svim ili jednim delom deonica korporacije ili podružnice, pomenute u stavovima 6. podstavovi 115, 1.16 ili 1.17;
- 2.2. da likvidira, u skladu sa članom 9 i Aneksom 1 ovog zakona, preduzeće ili korporaciju pomenutu u članu 6.1; ili
- 2.3. da proda, izvrši prenos ili na bilo koji drugi način raspolaze bilo kojom imovinom pod administrativnom nadležnošću Agencije.

3. Zakon br. 03/L-212 "o radu" ne važi u vezi sa bilo kojim radnjama koje su preduzete od Agencije pod ovlašćenjima ovog člana 6, pod pretpostavkom, da se član 76.7 ovog Zakona koristi pri određivanju iznosa otpremnine koja se može validno potraživati na osnovu člana 40 Aneksa 1. ovog zakona.

Član 7

Vršenje ovlašćenja

1. Izuzev ako Odbor ne odluči drugačije, Agencija će ispunjavati odgovornosti u skladu sa ovim poglavljem vršeći opštu kontrolu nad upravljanjem preduzećima i korporacijama u granicama svojih administrativnih resursa.

2. Izuzev ako Odbor odluči drugačije, svakodnevno poslovanje preduzeća i korporacija obavlja se putem upravnih i drugih kontrolnih tela preduzeća i korporacija bez prejudiciranja ovlašćenja Agencije shodno ovom zakonu.

Član 8

Uspostavljanje korporacija; Prodaja deonica

1. Kao što je predviđeno članom 6, stavovi 1.16 i 1.17 Agencija može transformisati ili restrukturirati preduzeće u jednu ili više korporacija. Ukoliko Agencija preduzme date radnje, deonice korporacije (a) prvobitno će biti izdate na ime Republike Kosovo, a Agencija će, shodno ovom zakonu, biti nadležna da obavlja sva deoničarska prava Republike Kosovo, uključujući pravo da prodaje, vrši prenos ili da na drugi način raspolaže datim deonicama u skladu sa članom 6. stav 2.1. Agencija takođe ima nadležnost da sprovede likvidaciju date korporacije na način predviđen stavom 6. stav 2.2. Bilo koji prihodi koji proizađu iz ovih radnji biće čuvani u povereničkom fondu u korist poverilaca i vlasnika prvobitnog preduzeća i podložni važećim odredbama sadašnjeg zakona i Aneksa 1 koji uređuje preraspodelu ostvarenih prihoda.

2. Kao što je predviđeno stavom 6 stav 1.15, Agencija može, u ime preduzeća, da ustanovi jednu ili više podružnih korporacija i da na iste prenese prava i interese u celosti ili na deo Imovine/Aktive dotičnog Preduzeća. Agencija odlučuje od slučaja do slučaja da li će i, ako odluči tako, do kog stepena, korporacija ili korporacije ustanovljene na ovaj način preuzeti obaveze dotičnog preduzeća. Deonicama korporacije ili korporacija koje su ustanovljene na ovaj način, upravlja Agencija u skladu sa ovim zakonom. Ako jedan poverilac podnese potraživanje koje se odnosi na obavezu ili na dug, koji je preuzet od strane korporacije u skladu sa odlukom Agencije prema ovom stavu, dati poverilac nema pravo na raspodelu prihoda ostvarenih iz prodaje deonica korporacije ili iz prodaje bilo koje aktive (osim u slučaju da poverilac ima odgovarajuće dokumentovan interes u hartijama od vrednosti); u datom slučaju, jedina mogućnost na raspolaganju poveriocu jeste pravo na potraživanje od korporacije.

3. Agencija, u skladu sa ovim zakonom, ima pravo da vrši sva akcionarska prava nad preduzećem koje poseduje deonice podružne korporacije uspostavljene u skladu sa člana 6. stav. 1.15 i člana 8. stav 2., uključujući pravo na prodaju, prenos ili raspolaganje delom ili svim deonicama u ime datog preduzeća. Bilo kakvi posledični prihodi sakupljaju se na račun preduzeća koje je posedovalo deonice.

4. Agencija čuva, upravlja i raspodeljuje bilo koje ili sve prihode ostvarene iz prodaje, prenosa ili raspolaganja deonicama u korporaciji ili podružnoj korporaciji u skladu sa važećim odredbama ovog zakona i Aneksa 1.

5. Bilo koja prodaja, prenos ili drugi vid raspolaganja deonicama korporacije ili podružne korporacije, u skladu sa članom 6. stav 2.1 i ovog člana, vrši će se samo u sklopu otvorenog i konkurentnog postupka licitacije.

6. Bez obzira na bilo koje druge odredbe u sadašnjem zakonu, ukoliko Agencija iskoristi ugovorno pravo da ponovo stekne ili otkáže deonice podružne korporacije koja je prethodno prodana od strane Agencije ili njenog prethodnika, Agencija može preduzeti bilo koje radnje predviđene članom 6 stav 2.2. kada govorimo o toj podružnoj korporaciji ili bilo kojoj ili svojoj njenoj aktivu. U tom slučaju:

6.1. druge stranke potpisnice ugovora imaju samo ona prava koja se mogu konkretno predvideti za odnosni ugovor, i

6.2. sva finansijska sredstva dobijena od strane Agencije kao posledica ove radnje – neto vrednost od pet procenata (5%) administrativne naknade Agencije pružene u skladu sa članom 21 stav 2 ovog zakona, i dokumentovanih troškova Agencije načinjenih u vršenju ugovornog prava i obavljanju radnji– upotrebiće se u cilju zadovoljavanja poverilaca date podružne korporacije; i

6.3. ukoliko bilo koja neto finansijska sredstva ostanu nakon zadovoljavanja ugovornih prava drugih stranaka u ugovoru i poverilaca podružne korporacije, data finansijska sredstva biće uključena u prihode koji će se upotrebiti za zadovoljavanje potraživanja poverilaca i vlasnika preduzeća, koji su prvobitno posedovali imovinu koja je prenetu na podružnu korporaciju, u vreme njenog uspostavljanja.

Član 9

Likvidacija sprovedena od strane Agencije

1. Odbor može pokrenuti dobrovoljnu likvidaciju preduzeća, korporacije ili imovine/aktive ili bilo kog njegovog dela izdavanjem Odluke o likvidaciji u slučajevima u kojima smatra da je takav postupak u interesu dotičnih poverilaca ili vlasnika. Postupak likvidacije obavlja se prema postupku koji je utvrđen Aneksom 1. ovog zakona.

2. Sva ovlašćenja upravnih i kontrolnih organa preduzeća ili korporacije koje je podložno Odluci o likvidaciji ustupaju se Upravi za likvidaciju uspostavljenoj u skladu sa Aneksom 1. ovog zakona.

3. Svaka Uprava za likvidaciju sastavni je deo Agencije. Sva dela i propusti Uprave za likvidaciju biće istovremeno dela i propusti Agencije. Svako lice koje obavlja ulogu u

sklopu, ili je angažovano ili dodeljeno da pomogne, Upravi za likvidaciju biće “lice zaposleno ili angažovano od strane Agencije” u sklopu značenja člana 18.5 ovog zakona.

Član 10 **Operativne politike**

1. Odbor donosi operativnu politiku kojom se Agencija rukovodi pri vršenju svojih ovlašćenja iz ovog poglavlja, u cilju:

1.1. obezbeđivanja usaglašenosti sa zadacima Agencije prema ovom zakonu i drugim važećim elementima kosovskog prava; i

1.2. promovisanja, u okviru ograničenja upravnih resursa Agencije na njenom raspolaganju, preduzimanja razumnih mera za očuvanje i unapređivanje vrednosti, održivosti i upravljanja preduzećima.

2. Kada govorimo o obavljanju ovlašćenja Agencije u skladu sa članom 6 stav 2, operativne politike obuhvataju, između ostalog:

2.1. uopšteno utvrđen skup pravila i postupaka koji obezbeđuju da su radnje preduzete od strane Agencije u skladu sa zahtevom člana 2 stav 3 ovog zakona;

2.2. za radnju preduzetu u skladu sa stavom 6 stav 2.1 utvrđena transparentna i jednoobrazno primenjena pravila koja rukovode postupcima predavanja ponuda zahtevanih članom 8 stav 5 koji obezbeđuju pravednu konkurenciju ponuđača i koji su racionalno usmereni ka dobijanju pravedne tržišne vrednosti deonica; i

2.3. Obezbeđuju da su data pravila i postupci stavljeni na raspolaganje javnosti.

3. Operativne politike obuhvataju postupke za obaveštavanje javnosti o radnjama preduzetim od strane Agencije, u sklopu:

3.1. člana 6 stav 1.14 gde se koncesija ili zakupnina odnosi na značajan deo najznačajnijih operacija preduzeća, predviđene operativnim politikama;

3.2. člana 6 stav 1.16, 1.17 dhe 1.19 i član 6 stav 2.1

3.3. člana 6 stav 2.2 pod uslovom da su dati postupci u skladu sa članom 49 Aneksa 1. ovog zakona; i

3.4. člana 6. stav 2.3 gde odnosna transakcija obuhvata jednu ili više imovinskih predmeta koji sačinjavaju značajan deo ukupne imovine preduzeća, na način predviđen operativnim politikama, a dati postupci su u skladu sa članom 49 Aneksa 1. ovog zakona.

4. Operativne politike utvrđuju standarde dobrog korporativnog upravljanja koji će biti nametnuti od strane Agencije na preduzeća u mogućem obimu. Standardi konkretno:

4.1. unapređuju poštovanje finansijskih zahteva za izveštavanje i spoljnu reviziju predviđenih kosovskim pravom;

4.2 . uspostavljaju mere zaštite od zloupotrebe upravljačkih ovlašćenja, uključujući, ali ne ograničavajući se na nezakonitu kupoprodaju deonica, smanjenje imovine preduzeća i sakupljanje profita.

POGLAVLJE III

Organizacija i upravljanje

Član 11

Organizaciona struktura

1. Agencija ima upravni odbor, generalnog direktora i dva zamenika generalnog direktora, kao i stručno i kancelarijsko osoblje.
2. Sva ovlašćenja Agencije dodeljena su Odboru. Odbor može da prenese svoja ovlašćenja na generalnog direktora, osim ovlašćenja koja su rezervisana za odbor prema članu 15.
3. Generalni direktor je glavni izvršni službenik Agencije. Generalni direktor i dva zamenika generalnog direktora imenuju se i razrešavaju sa dužnosti od strane Odbora. Oni vrše ovlašćenja Agencije koja im dodeli Odbor ili ovaj zakon.
4. Generalni direktor, pod opštom kontrolom Odbora, upravlja uobičajenim poslovanjem Agencije. Generalni direktor je odgovoran za organizaciju, naimenovanje i otpuštanje osoblja, osim za naimenovanje i otpuštanje dva zamenika generalnog direktora i drugog odgovarajućeg osoblja za koje Odbor može da odluči. Generalni direktor vrši i druga ovlašćenja koja na njega može da prenese Odbor.
5. Izvršni Sekretarijat dužan je da za Odbor obezbedi sve neophodne informacije kako bi Odbor izvršavao njegove funkcije i održavao sednice, kao i kako bi obavljao sve druge funkcije predviđene Pravilnicima.

Član 12

Sastav Odbora

1. Odbor je sastavljen od osam Direktora.

2. Skupština Kosova imenuje četiri direktora, uključujući i jednog predstavnika iz nealbanske zajednice kao i predstavnika sindikata radnika, i postaviće jednog od imenovanih za predsedavajućeg Odbora.

3. Međunarodni civilni predstavnik imenuje tri međunarodna stručnjaka za direktore Odbora. Nakon dobijanja saglasnosti od strane ICR-a, Odbor imenuje jednog građanina Kosova za direktora Izvršnog sekretarijata Odbora; ovo lice neće biti član Odbora. Odbor će takođe imenovati jednog od svojih članova, izuzev predsedavajućeg, da služi kao zamenik predsedavajućeg. O imenovanju, razrešenju ili izmeni izraza referenci Direktora Izvršnog sekretarijata Borda traži se afirmativan glas većine Borda direktora, uključujući afirmativni glas svakog od međunarodnih direktora.

4. Generalni direktor i dva zamenika generalnog direktora neće biti članovi Odbora.

5. Direktori će služiti u Odboru u ličnom svojstvu, i treba lično da prisustvuju sastancima Odbora.

6. Nijedno lice ne može da postane ili ostane direktor ako je ovo lice:

6.1. bilo osuđeno za krivično delo koje uključuje elemente nesavesnosti, nakon jednog odgovarajućeg postupka u skladu sa međunarodnim i kosovskim standardima;

6.2. bilo isključeno ili suspendovano zbog ozbiljnog nedoličnog stručnog ponašanja nakon jednog odgovarajućeg postupka koji je u skladu sa međunarodnim standardima;

6.3. ima ili stiče direktan ili indirektan interes ili potraživanje u ili protiv bilo kog preduzeća ili bilo kom licu ili subjektu koji potražuje ili tvrdi da ima dati interes ili potraživanje; ili

6.4. ima interes bilo koji drugi interes ili je angažovan u aktivnostima u suprotnosti sa njegovom odgovornošću u skladu sa članom 15. ovog zakona.

7. Da Kako bi bilo podesno da se izabere za direktora, bilo koje lice treba da ima najmanje pet godina iskustva iz oblasti javne administracije, prava, računovodstva, finansija, upravljanja sa preduzećima, regulatornim radom ili sa bilo kakvim sličnim odgovarajućim područjem.

8. Direktori mogu da budu ustupljeni Agenciji iz drugih institucija. U takvim slučajevima, njihova plata i pojedinačni uslovi službe zavise od njihovih ugovora sa institucijom koja ih ustupa. Privilegije i imunitet ustupljenih direktora, ako postoje, zavise od privilegija i imuniteta institucije koja ih ustupa i ugovornih odnosa direktora sa dotičnom institucijom. Ovo pravilo takođe utvrđuje obaveze ustupljenih direktora za oporezivanje na Kosovu.

Član 13

Mandat i zadaci direktora

1. Predsedavajući, zamenik predsedavajućeg i direktor Izvršnog sekretarijata Borda imenuju se za trogodišnji (3) mandat i ostali za dvogodišnji mandat, s pravom na ponovni izbor.
2. Direktori su dužni da obavljaju svoje dužnosti nepristrasno u odnosu na svrhu Agencije koja je utvrđena u članu 2. Oni ne smeju da primaju nikakve instrukcije prilikom obavljanja svojih dužnosti.
3. Direktori imaju prema Agenciji iste povereničke zadatke kao što imaju direktori deoničarskih društava na osnovu Zakona o poslovnim organizacijama.
4. Direktori mogu biti razrešeni sa dužnosti od strane koja ih je imenovala ako:
 - 4.1. postanu nepodesni za obavljanje funkcije direktora prema članu 12.6. ovog zakona;
 - 4.2. koriste svoju funkciju za svoju ličnu korist ili u korist bilo kojeg lica ili subjekta izuzev Agencije;
 - 4.3. nisu u stanju da vrše svoje obaveze za jedan vremenski rok od najmanje tri (3) meseca;
 - 4.4. propuste da se povinuju odluci koja je doneta prema članu 5. ovog zakona; ili
 - 4.5 . krše svoje obaveze (dužnosti).

Član 14

Postupci Odbora

1. Postupci Odbora treba da se propišu u Pravilnicima Agencije koji će biti usvojeni od Odbora.
2. Redovni sednice Odbora sazivaju se najmanje jednom mesečno. Predsedavajući može u bilo koje vreme da sazove ostale sednice i to će uraditi na zahtev najmanje dva direktora.
3. Dva najveća međunarodna donatora Agencije imaju pravo da prisustvuju bilo kom sastanku Odbora u svojstvu posmatrača bez prava glasa.
4. Smatra se da Odbor ima kvorum ako je prisutno najmanje pet direktora, s'tim da najmanje jedan od njih treba da bude međunarodni direktor, koji treba da bude prisutan.

5. Odluke Odbora donose se konsenzusom, a ako ne može da se dođe do konsenzusa, glasanjem.
6. Osim ako je drugačije propisano u ovom zakonu ili u Pravilnicima Agencije, odluke se donose prostom većinom glasova prisutnih članova.
7. Kada se prema ovom zakonu traži kvalifikovana većina ili prema Pravilnicima Agencije, odluka će se doneti sa najmanje pet potvrdnih glasova. Bilo koja odluka o isplatama izvršiće se u skladu sa članom 15 stav 2.7 koji zahteva potvrdno glasanje tri međunarodna direktora.
8. Svaki direktor ima jedan glas. U slučaju podjednakog broja glasova, predsedavajući ima odlučujući glas o datom pitanju.
9. Bez obzira na članove 14 stav 6 i 7, tri međunarodna člana Odbora zajednički i jednoglasno mogu da obustave svaku odluku Odbora, ako zaključe da je ova odluka usuprotnosti sa principima koji su utvrđeni Evropskom konvencijom o ljudskim pravima uključujući sve njene Protokole ili važeći Zakon, i dužni su da ovo pitanje upute Specijalnoj komori na odlučivanje. Specijalna komora donosi odluku u hitnom postupku u vezi sa ovim pitanjem. Odluka Odbora će biti obustavljena sve dok Specijalna komora ne donese svoju odluku.
10. U Pravilnicima mogu da se navedu odluke koje predsedavajući (ili njegov zamenik) može sam da donosi. U hitnim slučajevima, predsedavajući i zamenik predsedavajućeg može da donosi odluke koje mora da potvrdi Odbor na svojoj narednoj sednici.
11. Direktor Izvršnog sekretarijata Odbora ima zadatke koji su utvrđeni u Pravilnicima.

Član 15 **Odgovornosti Odbora**

1. Odbor ima opštu odgovornost za rad Agencije i pri vršenju te odgovornosti preduzima bilo koju radnju koju zahteva ili dopušta ovaj zakon.
2. Sledeće odluke Odbor donosi kvalifikovanom većinom i ne mogu da se prenesu na bilo koje lice:
 - 2.1. usvajanje osnivačkog akta, Pravilnika, opšte organizacione strukture, finansijske i kontrolne smernice, plate i politike zapošljavanja Agencije;
 - 2.2. usvajanje operativne politike shodno članu 10. ovog zakona;
 - 2.3. naimenovanje i razrešenje upravnog direktora, zamenika upravnog Direktora ili jednog drugog službenika, čije naimenovanje je rezervisano za Odbor;

- 2.4. uspostavljanje, potvrđivanje ili sastav nadzornog odbora, radničkog saveta ili drugog nadzornog tela jednog preduzeća i bilo koja odluka ili izmena ovlašćenja i odgovornosti ovog tela;
- 2.5. stavljanje preduzeća pod direktnu upravu Agencije shodno članu 6.stav 1.5. ovog zakona;
- 2.6. usvajanje ili izmena osnivačkog akta, Pravilnika ili sličnih dokumenata preduzeća;
- 2.7. odluka o isplatama koje treba da se izvrše iz bilo kojih prihoda koji proizilaze iz aktivnosti Agencije shodno članovima 8 i 9. ovog zakona ili koje se drže u povereničkom fondu u korist poverilaca i vlasnika, osim ako Specijalna komora nije prethodno donelo neposredno obavezujuću odluku kojom se zahteva izvršenje ove isplate.
- 2.8. zaključivanje sporazuma o upravljanju, rekonstrukciji ili reorganizaciji jednog preduzeća, ili sporazuma o zakupu kada je reč o preduzeću shodno članu 6 stav 1.13. ovog zakona;
- 2.9. davanje koncesija ili zakupa kada je reč o imovini, pravima ili aktivnostima jednog preduzeća shodno članu 6. stavi 1.14. ovog zakona;
- 2.10. usvajanje planova za reorganizaciju ili restrukturiranje jednog preduzeća;
- 2.11. odobrenje za stvaranje jedne ili više korporacija shodno članu 8. ovog zakona;
- 2.12. prodaja i prenos dela ili svih deonica korporacije stvorene shodno podstavu 2.11 ovog stava nekoj drugoj strani;
- 2.13. izdavanje Odluke o likvidaciji;
- 2.14. odluka o pokretanju postupka za reorganizaciju i likvidaciju jednog preduzeća u skladu sa Uredbom o reorganizaciji i likvidaciji preduzeća;
- 2.15. usvajanje budžeta i poslovnog plana Agencije za narednu kalendarsku godinu;
- 2.16. usvajanje rada Uprave na osnovu godišnjeg izveštaja o reviziji;
- 2.17. odluka da li individualno preduzeće ili definisana grupa preduzeća prema mišljenju Agencije ispunjava zahteve člana 5; i
- 2.18. uspostavljanje bilo kojih unutrašnjih kontrolnih funkcija, postupaka ili jedinica u okviru Agencije, za koje Odbor smatra da su prikladne.

3. Agencija donosi odluke o privatizaciji ili likvidaciji preduzeća tek nakon konsultacija sa zvaničnicima opština u kojima se nalazi odnosno preduzeće.

Član 16

Uprava i osoblje

1. Generalni direktor, uz pomoć dva zamenika generalnog direktora, odgovoran je za:

1.1. obavljanje svih funkcija koje mu poveri Odbor;

1.2. sprovođenje redovnog poslovanja Agencije u skladu sa bilo kojim smernicama i instrukcijama koje može da izda Odbor;

1.3. organizovanje, naimenovanje i otpuštanje osoblja (osim zamenika generalnog direktora i drugih zvaničnika čije je naimenovanje u nadležnosti Odbora) u skladu sa bilo kojom odlukom ili uputstvima donetim od Odbora;

1.4. pripremanje sednica Odbora i osiguravanje izvršenja odluka donetih od strane Odbora; i

1.5. uz saglasnost Odbora, obavlja bilo koju funkciju u skladu sa članom 2.stav 2.2. ovog zakona.

2. Generalni direktor podnosi izveštaje i odgovara Odboru i nikom drugom.

3. Generalni direktor i dva zamenika generalnog direktora imenuje Odbor. Predsedavajući je odgovoran da nominuje kandidate na ove funkcije u skladu sa postupcima predviđenim pravilima usvojenim od strane Odbora i izdatim od strane Agencije. Generalni direktor i zamenik generalnog direktora mogu biti razrešeni sa funkcije u bilo kom trenutku od strane Odbora. Odbor utvrđuje visinu plate i druge uslove službe generalnog direktora i dva zamenika generalnog direktora, ne nanoseći štetu stavu 16 stav 5 koji sledi u nastavku. Generalni direktor ili jedan od zamenika generalnog direktora postavljen od strane generalnog direktora prisustvuje svakom sastanku Odbora kako bi pružio savete i informacije Odboru i kako bi odgovorio na pitanja koja su im postavljena od strane članova Odbora. Kada Odbor razmatra pitanje od posebnog ličnog interesa za generalnog direktora ili prisutnog zamenika generalnog direktora, predsedavajući može zahtevati da isti ne prisustvuju ovim diskusijama. Generalni direktor i dva zamenika Generalnog direktora nemaju pravo glasa na sastancima Odbora.

4. Lica koja nemaju pravo da budu naimenovana za direktora Odbora prema članu 13.4 takođe nemaju pravo da budu naimenovana za generalnog direktora odnosno za zamenika

generalnog direktora. Oni takođe na to ne polažu pravo ako obavljaju javnu funkciju ili ako su članovi izvršnih organa neke političke partije.

5. Uprava i ostalo osoblje mogu da budu ustupljeni Agenciji iz drugih institucija. U takvim slučajevima, naknada i pojedinačni uslovi službe zavise od njihovih ugovora sa institucijom koja ih ustupa. Privilegije i imunitet ustupljenog osoblja, ako postoje, zavise od privilegija i imuniteta institucije koja ih ustupa i ugovornih odnosa tog osoblja sa dotičnom institucijom. Ovo pravilo takođe određuje ustupljeno osoblje za oporezivanje na Kosovu.

6. Pri vršenju svojih zadataka, Uprava i osoblje u potpunosti su odgovorni jedino Agenciji. Oni ne smeju da primaju nikakva uputstva u vezi sa vršenjem svojih zadataka od bilo kojeg organa osim Odbora, ili svojih hijerarhijski nadređenih u Agenciji.

7. Uprava i osoblje dužni su da čuvaju poverljivost informacija stečenih pri obavljanju službe u Agenciji i za vreme službe u Agenciji i nakon toga.

8. Uprava i osoblje ne smeju da imaju bilo kakav direktan ili indirektan interes u jednom preduzeću ili kod bilo koje strane koja ima interes u vezi s tim preduzećem. Upravi i osoblju nije dozvoljeno da primaju usluge od bilo koje strane osim od Agencije u vezi sa bilo kojim delovanjem ili nedelovanjem Agencije, bez prejudiciranja člana 16.5.

9. Uprava i osoblje imaju obavezu prema Agenciji da se dobro staraju, budu marljivi i da služe sa časnim namerama kao službenici, uprava i osoblje deoničarskog društva prema Zakonu o poslovnim organizacijama.

10. Odbor, Uprava i osoblje nisu odgovorni nikome osim Agenciji za bilo koju radnju ili nerad u ime Agencije u okviru ovlašćenja koja im je dodelila Agencija. Odbor, Uprava i osoblje odgovorni su Agenciji za bilo koje kršenje zadataka na osnovu ovog zakona ili u skladu sa svojim ugovorima sa Agencijom, bez prejudiciranja člana 16.5.

POGLAVLJE IV

Finansijske odredbe

Član 17

Osnovni kapital

Agencija će imati osnovni upisni kapital od deset miliona (10.000.000) Evra od kojih se milion (1.000.000) Evra uplaćuje u gotovini ili u naturi; preostali deo može da se zatraži od Odbora na vreme i u potrebnom iznosu radi zadovoljavanja obaveza Agencije. Deoničarski kapital Agencije može da se poveća od Skupštine Kosova putem dodele sredstava od Kosovskog konsolidovanog budžeta u skladu sa kosovskim pravom, i ne

može da se smanji. Ni Republika Kosovo niti Kosovski konsolidovani budžet nisu odgovorni za obaveze Agencije.

Član 18

Obaveze, očekivana marljivost i odgovornost Agencije

1. Bilo koja obaveza koja nastane za Agenciju, bilo na osnovu ugovora ili na osnovu zakonskog dejstva, biće ograničena na imovinu/aktivu Agencije uvećanu za neuplaćeni deo njenog upisanog kapitala. Agencija nije odgovorna za bilo koji dug u vezi sa poverenom imovinom niti se poverenom imovinom pokriva bilo koji dug Agencije.

2. Agencija nije odgovorna za bilo koji dug, radnju ili neaktivnost koja se može pripisati jednom Preduzeću, i nijedno Preduzeće nije odgovorno za bilo koji dug, radnju ili neaktivnost koja se može pripisati Agenciji. Agencija nije odgovorna za bilo koju radnju ili neaktivnost direktora, rukovodilaca ili drugog kontrolnog osoblja preduzeća bez obzira na to da li je te direktore, rukovodioce ili drugo kontrolno osoblje naimenovala Agencija.

3. Aktiva Preduzeća kojom upravlja Agencija držaće se u povereničkom fondu odvojeno od sve druge aktive Agencije. Sredstva koja se drže u poverenju od strane Agencije mogu da se ulože, u skladu sa razumnim kriterijumima o ulaganju, u vrednosnim papirima ili drugim finansijskim instrumentima koji su klasifikovani od jedne međunarodne agencije kao vrednosni papiri ili finansijski instrumenti.

4. Agencija u nijednom slučaju nije odgovorna ni za jednu posrednu, posledičnu, ili kaznenu štetu.

5. Nijedno lice koje je angažovano ili koje je zaposleno u Agenciji, ili nijedno lice koje ima rukovodeću ili direktorsku poziciju u Agenciji ili u vezi sa Agencijom, nema nikakvu ličnu odgovornost bilo koje vrste prema trećoj strani za štetu koja je pričinjena ili za koju se pretpostavlja da je pričinjena od treće strane kao rezultat radnje ili propusta Agencije ili jedne radnje ili propusta osoblja, uprave ili Upravnog odbora Agencije, ako je ovaj propust ili radnja načinjen prilikom primene ili izvršavanja ovlašćenja ili odgovornosti Agencije koje su utvrđene u ovom zakonu ili bilo kojem drugom elementu zakona koji je primenjiv na Kosovu, ili u skladu sa razumnim tumačenjem i u dobroj nameri ovih ovlašćenja i odgovornosti. Sva odgovornost za štetu koja je na ovaj način pričinjena isključiva je odgovornost Agencije. Agencija je obavezna da nadoknadi štetu i energično zaštititi njeno osoblje, upravnike ili direktore protiv kojih je podnet zahtev za ovu štetu. Kako bi se izbegla sumnja, posebno se predviđa da ovaj stav neće onemogućiti primenu bilo koje odredbe bilo kog ugovora sklopljenog između Agencije i bilo kog lica angažovanog ili zaposlenog od strane Agencije koji utvrđuje obavezu i prava i obaveze stranaka da obeštete jedna drugu.

Član 19

Finansijske politike; Identifikovanje i prenos preostalih finansijskih sredstava

1. Odbor donosi finansijske politike (smernice) nastojeći da obezbedi da Agencija vrši svoje aktivnosti u skladu sa zdravim i razumnim upravnim postupcima i da može da ispunji finansijske obaveze bez pozivanja na neuplaćeni kapital shodno članu 17. Ovakve politike (smernice) mogu da budu obezbeđene za administrativne, transakcijske i uslužne naknade koje Agencija naplaćuje preduzećima, korporacijama i bilo kojim drugim korisnicima Agencijskih usluga, pri čemu su te naknade transparentne, nediskriminatorne i razumne.

2. Osim u slučaju predviđenim stavom 3.3 ovog člana, bilo koji prihod koji su sakupljeni od Agencije kao rezultat njene aktivnosti na osnovu člana 8 i 9 ovog zakona i koje se drže u poverenju, uložice se od Agencije u računima, instrumentima ili na druge načine ulaganja koje su procenjene kao investicione kategorije od jedne međunarodne agencije za procenu i u skladu sa razumnim i promišljenim ulagačkim kriterijumima.

3. Za svaku likvidaciju pokrenutu od strane Agencije ili njenog prethodnika, u skladu sa stavom 2.2 člana 6 i članom 9 ovog zakona, ili shodno analognim odredbama zakonodavstva primenjivog pre ovog zakona:

3.1. agencija sprovodi ili nalaže odnosnoj Upravi za likvidaciju da sprovede sistematsku reviziju svih prihoda ostvarenih datom radnjom, kako bi se utvrdio deo tih prihoda koji sačinjava preostala finansijska sredstva.

3.2. u isključivu svrhu utvrđivanja istog, Agencija ili Uprava za likvidaciju, do vremena kada konkretna validnost i vrednost odnosnog potraživanja i interesa bude utvrđena na konačan način u skladu sa ovim zakonom, i, ukoliko je potraživanje ili interes blagovremeno postalo predmet Specijalne komore, Zakon o Specijalnoj komori:

3.2.1. pretpostavlja da je potraživanje koje je izneto na blagovremeni način od strane navodnog poverioca kada govorimo o odnosnim prihodima, u svojoj vrednosti jednaka maksimalnoj vrednosti navedenoj u potraživanju, ali samo ukoliko je dato potraživanje potkrepljeno značajnim i verodostojnim dokumentovanim dokazima koji su blagovremeno priloženi od strane poverioca do važećeg roka (rokova) utvrđenih ovim zakonom i Aneksom 1. ovog zakona; i

3.2.2. pretpostavlja da je vlasnički interes koji je blagovremeno iznet od strane navodnog vlasnika u pogledu prihoda važeći u potpunoj meri navedenog interesa, ali samo ukoliko navedeni interes:

3.2.2.1. nije izdat u skladu sa zahtevima predviđenim zakonom ili ugovorom koji se u materijalnom smislu, sklapa direktno ili indirektno, uz transformaciju shodno kojoj Agencija polaže pravo

da pretpostavi da ne ispunjava zahteve stava 5.stav 4. ovog zakona i

3.2.2.2. je potkrepljen značajnim i verodostojno dokumentovanim dokazima koji su blagovremeno podneti od strane navodnog vlasnika, do važećih rokova predviđenih ovim zakonom i Aneksom 1 ovog zakona, ali samo ukoliko dati dokazi jasno ukazuju da je preduzeće ili pravni subjekat koji ih izdaje zapravo primilo potpunu isplatu za vlasnički interes u skladu sa uslovima bilo kog važećeg ugovora ili, u odsustvu ugovora, u iznosu koji je približan prosečnoj vrednosti interesa.

3.3. Agencija utvrđuje i proglašava za “preostala finansijska sredstva” do sedamdeset pet procenata (75%) svih prihoda koji prekoračuju nagomilanu maksimalnu proračunatu vrednost odnosnih potraživanja poverioca i istaknute vlasničke interese i odmah prenosi ova preostala finansijska sredstva Vladi Kosova, koja time postaju “javni novac” i istim se rukuje u skladu sa ZUJFO-om, koje će se koristiti za ekonomski razvoj zemlje, uz saglasnost Skupštine Kosova.

3.4. u slučaju da je iznos, koji je preostao u povereničkom fondu iz koga su preostala finansijska sredstva preneti Vladi u skladu sa prethodnim stavom 3.3, nedovoljan za zadovoljavanje svih potraživanja koja su na kraju ocenjena punovažnim, KAP obaveštava Vladu i Vlada odmah vraća data finansijska sredstva u poverenički fond iz koga su prvobitno preneti.

Član 20

Izveštaji, budžet i računi

1. Odbor podnosi Skupštini Kosova i stavlja javnosti na raspolaganje godišnji izveštaj Agencije koji sadrži:

1.1. izveštaje o stanju na računima Agencije;

1.2. odvojeno od računa Agencije, izveštaje o stanju na računima i o drugoj imovini/aktivi koja se drži od strane Agenciji u poverenju;

1.3. evidenciju preduzeća koja se nalaze pod direktnom upravom Agencije shodno članu 6.1. ovog zakona;

1.4. evidenciju o transakcijama prema članu 8 koje su sprovedene u toku godine na koju se odnosi izveštaj kao i evidenciju o nerešenim transakcijama;

1.5. evidenciju o preduzećima koja su likvidirana prema članu 9; i

1.6. evidenciju o preduzećima za koje je pokrenut postupak reorganizacije.

2. Generalni direktor priprema godišnji budžet očekivanih prihoda i troškova Agencije i plan poslovanja o svim aktivnostima Agencije radi usvajanja od strane Odbora.

Član 21

Finansiranje; Posvećeni prihodi

1. Agencija se finansira iz Konsolidovanog budžeta Kosova, u skladu sa odredbama Zakona o upravljanju javnim finansijama i odgovornosti ("ZUJFO") primenjivim na nezavisne agencije.

2. Svi prihodi ostvareni od strane Agencije biće posvećeni prihodima Agencije predviđenim članom 64 ZUJFO-a. Pored toga, pet procenata (5%) svih finansijskih sredstava dobijenih kao posledica bilo kakve prošle ili buduće prodaje, prenosa, privatizacije, likvidacije ili drugog vida raspolaganja bilo kojim preduzećem ili aktivom, bez obzira da li se sprovodi od strane Agencije ili njenog prethodnika, predstavljaće administrativnu naknadu Agencije za pokrivanje njenih opštih administrativnih i operativnih troškova; a data naknada takođe se posvećuje i prihodima ostvarenim od strane Agencije. Agencija blagovremeno prenosi i uplaćuje date naknade u Konsolidovani fond Kosova u skladu sa važećim pravilima izdatim u skladu sa ZUJFO-om; Trezor i Ministarstvo finansija osiguraće da se data finansijska sredstva uplate i čuvaju na računu Agencije posvećenom za uplatu prihoda.

3. Svi posvećeni prihodi Agencije podložni su procesu dotiranja koji je utvrđen putem ZUJFO-a za nezavisne agencije. Bilo koji posvećeni prihod koji nije dotiran Agenciji za njene troškove načinjene tokom kalendarske godine shodno odnosnom godišnjem Zakonu o dotacijama čuvaće se na računu za prihode Agencije i može se koristiti samo za buduće dotacije Agenciji.

4. Agencija može takođe primiti finansijska sredstva od trećih strana, pod uslovom da se pružanje i prijem ovih finansijskih sredstava vrši u skladu sa ZUJFO-om i drugim važećim elementima kosovskog prava.

Član 22

Poreski postupak

1. Prihod i imovina Agencije izuzeti su od oporezivanja, pri čemu se to izuzeće ne odnosi na preduzeća, korporacijske račune i na drugu imovinu/aktivu sa kojom Agencija upravlja kao poverenik.

2. Transfer aktive i prodaja deonica u skladu sa članom 8 i 9 ne podležu plaćanju poreza na dodatu vrednost.

POGLAVLJE V

Odgovornost

Član 23

Odgovornost Odbora, rukovodstvo/uprava i osoblje

1. Odbor vrši nezavisnu procenu poslovanja pri vršenju svojih funkcija i odgovornosti prema ovom zakonu.
2. Odbor kolektivno i direktori pojedinačno, su odgovorni za usaglašenost rada Agencije u bilo koje vreme sa odredbama:
 - 2.1. ovog zakona;
 - 2.2. bilo kojeg drugog zakona koji se primenjuje na Kosovu;
 - 2.3. osnivačkog akta, pravilnicima, operativnom, finansijskom i personalnom politikom i poslovnim postupcima Agencije, osim ako su one izmenjene ili ako su ukinute u skladu sa ovim Zakonom; i
 - 2.4. bilo kojeg međunarodnog sporazuma koji se odnosi na Kosovo koje dodeljuje funkcije i obaveze Agenciji.
3. Zadatke i odgovornosti rukovodstva izvršavaće Odbor. Zadatke i odgovornosti osoblja izvršavaće generalni direktor. Bilo koji zahtev za pravnu reviziju u vezi sa postupcima izvršavanja, potvrđene ili preinačene od strane Odbora podneće se neposredno Specijalnoj komori.

Član 24

Raspuštanje Odbora za reviziju; Rešavanje nerešenih potraživanja

1. Svi odbori za reviziju uspostavljeni u skladu sa prethodnim zakonodavstvom u skladu sa ovim zakonom biće raspušteni i neće se uspostavljati nikakvi drugi odbori za reviziju. Agencija će čim isto bude primenjivo, vratiti podnosiocu zahteva bilo kakav prigovor koji je podnet na razmatranje Odboru za reviziju a koji nije bio predmet konačnog rešenja Odbora za reviziju pre datuma stupanja na snagu ovog zakona. Prilikom vraćanja prigovora podnosiocu istog, Agencija pruža obaveštenje, sa datumom slanja, podnosiocu istog koji navodi da se prigovor vraća u skladu sa zahtevima ovog člana 24, i da – u skladu sa članom 24.2 ovog zakona – podnosilac prigovora ima šezdeset (60) dana na raspolaganju od dana dobijanja obaveštenja, da ponovo uloži prigovor Specijalnoj komori i da će neuspeh činjenja istog značiti da će nakon toga podnosiocu prigovora biti zauvek zabranjeno da uloži dati prigovor – ili da tvrdi bilo šta što je predmet datog prigovora – pred bilo kojim sudskim ili administrativnim tribunalom ili u bilo kom postupku.

2. Podnosilac prigovora kome je prigovor vraćen u skladu sa članom 24.1 ima šezdeset (60) dana na raspolaganju da ponovo uloži prigovor Specijalnoj komori. Ukoliko podnosilac prigovora ne uloži ponovo prigovor Specijalnoj komori u ovom periodu od šezdeset (60) dana, podnosiocu prigovora se shodno tome zauvek zabranjuje da uloži dati prigovor – ili da iznese tvrdnje da je bilo koje pitanje predmet datog prigovora, pred bilo kojim sudskim ili administrativnim tribunalom ili u bilo kom postupku.

3. Agencija vraća prigovor podnosiocu istog redovnom poštom i upotrebljava samo poslednju adresu podnosioca prigovora pruženu Agenciji od strane podnosioca. Period od šezdeset (60) dana predviđen stavom 24.2 počinje da teče u ponoć na dan slanja vraćenog prigovora njegovom podnosiocu.

4. U roku od četrdeset i pet (45) dana od kada Agencija vrati prigovor u skladu sa ovim članom 24, Agencija takođe vraća bilo kom podnosiocu prigovora bilo koju naknadu koju je podnosilac prigovora uplatio u vezi sa svojim prvobitnim podneskom upućenim Agenciji.

Član 25

Spoljna revizija

1. Nad Agencijom se sprovodi godišnja revizija, uključujući spoljnu finansijsku reviziju, u skladu sa standardnim operativnim postupcima propisanim od strane Ministarstva finansija, kao i dodatne revizije za koje će odluku doneti Skupština Kosova.

2. Godišnje revizije se pored same Agencije protežu na bilo koje preduzeće i povereničke račune kojima direktno upravlja Agencija. Obim bilo kojih dodatnih kontrola utvrđuje Skupština Kosova od slučaja do slučaja.

POGLAVLJE VI

Izvršenje i rešavanje sporova

Član 26

Pomoć od strane Vlade Kosova

Kada je isto zahtevano od strane Agencija, Vlada, Kosovska policija i drugi javni organi pružaju svu pomoć neophodnu za izvršenje ovlašćenja i naredbi Agencije predviđenih ovim Zakonom.

Član 27

Izricanje kazni

1. Da bi izvršila svoja ovlašćenja prema ovom zakonu, Agencija može izdati naredbe o izricanju kazni koje su utvrđene u ovom članu za Preduzeća, zaposlene i druga lica na rukovodećim ili kontrolnim funkcijama u Preduzećima za:

1.1. neodazivanje u roku od pet radnih dana od dana prijema pisanog zahteva od propisno ovlašćenog predstavnika Agencije kojim se traže informacije ili dokumentacija koja je u posedu primaoca – do hiljadu Evra (1000 €) dnevno za svaki dan nepridržavanja, najviše do stotinu hiljada Evra (100.000 €);

1.2. svesno davanje lažnih informacija propisno ovlašćenom predstavniku Agencije – do stotinu hiljada Evra (100.000 €);

1.3. uništavanje, falsifikovanje, izmišljanje ili prikrivanje dokumentacije koja se odnosi na preduzeće – do stotinu hiljada Evra (100.000 €);

1.4. svesno prikrivanje ili nelegalan transfer imovine/aktive preduzeća – do pedeset hiljada evra (50.000 €) ili do iznosa koji je trostruko veći od vrednosti odnosne imovine, bilo koja da je veća; i

1.5. neizvršavanje predaje bilo koje imovine/aktive preduzeća Agenciji na osnovu pisanog naloga Odbora – do pedeset pet hiljada evra (50.000 €) ili do iznosa koji je trostruko veći od vrednosti imovine koja nije predata, bilo koja da je veća.

2. Bilo koja naredba kojom se izriče kazna u skladu sa stavom 27.1 potpisuje se od strane generalnog direktora ili zamenika generalnog direktora i uručuje se preduzeću ili odnosnom licu. Naredba stupa na snagu odmah po njenom izdavanju. Dato preduzeće ili lice ima na raspolaganju trideset (30) dana od trenutka uručivanja naredbe da uloži prigovor na naredbu pred Specijalnom komorom. Specijalna komora bi trebalo da se pozabavi ovim izazovom po hitnom postupku i može – sve dok ne reši dato pitanje – da obustavi naredbu i da izrekne bilo koje privremene mere pomoći koje Specijalna komora smatra neophodnim ili odgovarajućim tokom trajanja samom sudskog postupka.

Član 28

Odgovornost za štetu

Bilo koji direktor jednog preduzeća i bilo koje lice koji obavlja rukovodeću ili kontrolnu funkciju u jednom preduzeću odgovorno je za bilo koju štetu koju to preduzeće pretrpi kao rezultat njegovog propusta da se pridržava zakonitim instrukcijama propisno ovlašćenog predstavnika Agencije koji postupa u okviru ovlašćenja Agencije. Agencija ima pravo da u ime dotičnog preduzeća traži naknadu za tu štetu pred nadležnim sudom.

Član 29

Prava Agencije u pravnim postupcima protiv preduzeća

1. Nijedan pravni postupak protiv preduzeća ne vodi se pred sudom dok potražilac ne obezbedi dokaz o pismenom obaveštenje o nameri da se povede postupak podneto Agenciji, uz navođenje imena podnosioca potraživanja, naziva preduzeća i drugih relevantnih podataka za identifikaciju, osnove zahteva za potraživanje i naknade koja se traži.
2. Agencija ima pravo da potražuje bilo koje pravo za jedno preduzeće pred nadležnim sudom u ime dotičnog preduzeća.
3. Kad god pravni postupak u ime ili protiv preduzeća nije završen, Agencija može u svako doba da podnese obaveštenje nadležnom sudu da će ona biti pravni zastupnik dotičnog preduzeća, pri čemu će ona biti pravni zastupnik samo jednog preduzeća u postupcima u kojima je više od jednog preduzeća stranka.

Član 30

Parnice protiv Agencije

1. Specijalna komora ima isključivu nadležnost za sve parnice protiv Agencije.
2. Specijalna komora ne prima nijednu tužbu protiv Agencije osim ako tužilačka strana podnese dokaz da je obavestio predsedavajućeg Odbora o svojoj nameri da podnese takvu tužbu najmanje šezdeset (60) dana pre postojećeg podnošenja. Specijalna komora, na zahtev Agencije, može da obustavi pokretanje postupka prema tužbi protiv Agencije za jedan rok koji nije duži od šezdeset (60) dana od prijema ove tužbe, kako bi bilo olakšano sporazumno vansudsko poravnanje.

POGLAVLJE VII

Završne odredbe

Član 31

Važeći zakon

1. Ovaj zakon imaće prednost nad bilo kojim odredbama kosovskog prava koje nisu u skladu sa istim. Ne nanoseći štetu opštoj primeni prethodno navedene rečenice, posebno se predviđa da Zakon o upravnim postupcima neće važiti:

1.1. na bilo koju radnju preduzetu od strane Agencije pod okriljem ovog zakona u vezi sa privatizacijom, likvidacijom, prodajom, prenosom, restrukturiranjem, reorganizacijom ili drugim vidovima raspolaganja bilo kojim preduzećem, korporacijom ili imovinom, i

1.2. bavljenjem i rešavanjem bilo kog potraživanja ili interesa od strane Agencije ili Uprave za likvidaciju koji je načinjen od strane lica koje predstavlja navodnog poverioca ili vlasnika.

2. Ovim Zakonom stavlja se van snage Zakon br.03/L-067 „o Kosovskoj agenciji za privatizaciju“.

3. Agencija preuzima svu imovinu i obaveze koje je njen prethodnik posedovao, stekao ili pretrpeo u skladu sa Uredbom UNMIK-a 2002/12. Odbor i uprava Agencije obavljaju sve odgovornosti bilo kog prethodnog Odbora ili uprave imenovane u skladu sa Uredbom UNMIK-a 2002/12.

4. Ne nanoseći štetu opštem karakteru prethodnog stava ili stava 2 člana 3 ovog zakona, posebno se predviđa da Agencija predstavlja zakonitog i isključivog naslednika bilo kojih i svih prava i obaveza KPA, predviđenih ili koji se javljaju u vezi sa ugovorom koji je prethodno izvršen od strane KPA, i jedne ili više trećih strana koje imaju svoju glavnu zainteresovanost za upravu, funkcionisanje, prodaju, prenos, likvidaciju ili druge vidove raspolaganja preduzećem, korporacijom, imovinom ili interesom nad bilo kojom od istih. Bilo kakva upućivanja na KPA sadržana u ugovoru završno će biti protumačena kao ona koja podrazumevaju Agenciju. Bilo kakvo upućivanje u ugovoru na specijalnog predstavnika generalnog sekretara završno će biti protumačeno kao upućivanje na Odbor Agencije. Ukoliko ugovor sadrži jednu ili više odredbi koje predviđaju da će se ugovorom upravljati zakonom iz strane nadležnosti:

4.1. niti ta odredba ni zakon date nadležnosti neće se koristiti, tumačiti ili primenjivati na bilo koji način koji izbegava ili umanjuje prethodno navedene zahteve ovog stava , a

4.2. ovaj stav neće biti protumačen kao stav koji potvrđuje ili poništava, u celosti ili delimično, izbor zakona navedenog u datoj odredbi; ovo potvrđivanje ili poništavanje izvršiće se u skladu sa važećim pravilima međunarodnog privatnog prava.

5. Direktor Odbora imenovan od PCN, na osnovu člana 12, paragraf 3 ostaju na svoje položaje i nakon okončanja mandata PCN i vršiće se naknada od prihoda namenjenih KAP.

Član 32
Stupanje na snagu

Ovaj Zakon stupa na snagu nakon objavljivanja u Službenom listu Republike Kosovo.

Zakon br. 04/L-034
31. avgust 2011.godine

Predsednik Skupštine Republike Kosovo

Jakup KRASNIQI



Republika e Kosovës
Republika Kosovo - Republic of Kosovo
Kuvendi - Skupština - Assembly

**ANEKS o Zakonu Br. 04/L-034 O KOSOVSKOJ AGENCIJI ZA
PRIVATIZACIJU**

DEO I
OPŠTE ODREDBE

Član 1
Delokrug i primenljivost ovog Aneksa

Ovaj Aneks utvrđuje osnove i procedure za likvidaciju preduzeća i aktive nad kojim Agencija ima ovlašćenje na osnovu Zakona o KAP-u i prava i obaveza svih učesnika i pogođenih strana.

Član 2
Definicije

1. U svrhu tumačenja i primene ovog Aneksa, izrazi definisani u članu 3. Zakona o KAP-u i sledeći dodatno definisani izrazi – kad god se koriste u ovom Aneksu – imaju navedeno značenje, osim ako kontekst u kom se taj izraz pojavljuje jasno ukazuje na drugo značenje:

1.1 **Odredbe o oglašavanju**, podrazumevaju odredbe koje se odnose na oglašavanje iz člana 49. ovog Aneksa.

1.2 **Radni dan**, je dan u nedelji tokom kojeg su kosovske institucije otvorene za rad u Prištini, isključujući subotu, nedelju i javne praznike na Kosovu;

1.3 **Sud**, je Specijalna komora Vrhovnog suda Kosova.

1.4 **Rok za prijavu potraživanja**, podrazumeva datum utvrđen članom .

1.5 **Likvidacija**, je pravni postupak koji uključuje raspolaganje aktivom preduzeća, raspodelu prihoda u skladu sa članom 40. ovog Aneksa i prestanak postojanja preduzeća shodno odredbama ovog Aneksa.

1.6 **Odluka o likvidaciji**, je odluka Upravnog odbora KAP-a da se započne likvidacija.

1.7 **Datum odluke o likvidaciji**, je datum kada Odbor KAP-a usvoji odluku o likvidaciji.

1.8 **Organ za likvidaciju**, je Agencija ili lice(a) koje, na osnovu ovog Zakona, Agencija ovlasti a Odbor imenuje da deluje kao organ za likvidaciju preduzeća u likvidacionom postupku.

1.9 **Upravnik ili Uprava**, je glavni izvršni direktor ili službenici preduzeća.

1.10 **Zakupnina**, je pravo na imovinu kako je opisano u Uredbi UNMIK-a br. 2003/13 od 9. maja 2003. o prenosu prava korišćenja nepokretne društvene imovine, izmenjenoj i dopunjenoj.

1.11 **Zakon o KAP-u**, je Zakon o Kosovskoj agenciji za privatizaciju od 2011, kome je priložen ovaj Aneks.

1.12 **Lice**, je fizičko lice, pravno lice, preduzeće ili javni organ.

1.13 **Pružalac stručnih usluga**, je fizičko ili pravno lice koje se bavi pružanjem stručnih usluga Agenciji.

1.14 **Dokaz o potraživanju**, je dokument koji podnosi navodni poverilac preduzeća u obliku koji propisuje Agencija i u kojem se predstavljaju informacije i detalji o predmetnom potraživanju kako je propisano članom 23. ovog Aneksa.

1.15 **Dokaz o interesu**, je dokument koji podnosi navodni vlasnik preduzeća ili aktive preduzeća u obliku koju propisuje Agencija i u kojem se predstavljaju informacije i detalji o navodnom vlasničkom interesu kako je propisano članom 23 ovog Aneksa .

1.16 **Registrovani poverilac** , je lice/poverilac koje je podnelo dokaz o potraživanju koji je organa za likvidaciju prihvatio, u celini ili delimično; pod uslovom da to lice gubi svoj status „registrovanog poverioca“ ako i kada se dokaz o potraživanju odbaci u celosti. Lice čiji je dokaz o potraživanju odbačen u celosti od strane organa za likvidaciju postaje „registrovani poverilac“ ako i kada sud naloži organu za likvidaciju da prihvati takav dokaz o potraživanju u celini ili delimično.

1.17 **Registrovani nosilac interesa**, je lice koje je podnelo dokaz o interesu koji je organ za likvidaciju prihvatio, u celini ili delimično; pod uslovom da to lice gubi svoj status „registrovanog nosioca interesa“ ako i kada Sud naknadno naloži da se takav dokaz o interesu odbaci u celosti. Lice čiji je dokaz o interesu odbačen u celosti od strane organa za likvidaciju postaje „registrovani nosilac interesa“ tek ako i kada Sud naloži organu za likvidaciju da prihvati takav dokaz o interesu u celini ili delimično.

1.18 **Obezbedeni poverilac**, je poverilac sa založnim pravima ili pravima da namire svoja potraživanja iz posebne aktive ili pravima koja su registrovana u registrima ili drugim javnim knjigama.

1.19 **Obezbedeno potraživanje**, je svako potraživanje koje je ispravno i zakonito obezbedeno opterećenjem na ili prema aktivni preduzeća, bilo u vidu zaloge, ugovora o zalozi, hipoteke, ugovora o hipoteci ili drugom zakonitom garancijom.

Član 3 Delokrug

Odredbe ovog Aneksa uređuje proces likvidacije preduzeća, bilo da je on započeo prema Zakonu o KAP-u ili nekom drugom prethodnom zakonodavstvu u vezi sa ovim pitanjem.

DEO II POČETNI POSTUPAK

Član 4

Osnove za pokretanje likvidacionog postupka i odluka o likvidaciji

Postupak likvidacije shodno Zakonu o KAP-u pokreće Upravni odbor KAP-a odlukom koja se donosi na osnovu ovlašćenja KAP-a prema članu 9.1 Zakona o KAP-u i takva odluka je u skladu sa zahtevima iz člana 15.2 (m) Zakona o KAP-u.

Član 5

Početak likvidacije

Uprava KAP-a priprema predlog Odboru da započne likvidaciju preduzeća. Oblik i sadržaj predloga definiše se operativnim politikama koje donosi Odbor shodno članu 10. Zakona o KAP-u.

Član 6

Posledice odluke Odbora o likvidaciji

Nakon odluke o likvidaciji, Odbor imenuje organ za likvidaciju, u skladu sa postupkom iz člana 12. ovog Aneksa.

Član 7

Obaveštenje o likvidaciji

1. U roku od deset (10) radnih dana od dana odluke o likvidaciji, Agencija objavljuje, ili nalaže organu za likvidaciju da objavi, obaveštenje koje sadrži podatke navedene u stavu 2 ovoga člana (obaveštenje o likvidaciji). Obaveštenje o likvidaciji objavljuje se u skladu sa odredbama o oglašavanju ovog Aneksa.

2. Naslov obaveštenja o likvidaciji ispisuje se velikim podebljanim slovima i glasi „obaveštenje poveriocima i vlasnicima naziv preduzeca”, a obaveštenje sadrži sledeće podatke:

2.1 datum i opšti opis odluke o likvidaciji;

2.2 pozivanje na ovaj Zakon i ovaj Aneks i opšti opis prava lica koja imaju potraživanja ili interese;

2.3 izjavu da je će organ za likvidaciju upravljati likvidacijom prema sadašnjem zakonu i ovom Aneksu;

2.4 pojediniosti o tome kako dobiti obrasce za dokaze o potraživanju i dokaze o interesu i načinu podnošenja dokaza o potraživanju i dokaza o interesu, zajedno sa jasnom podebljanom naznakom apsolutnog roka za podnošenje dokaza o potraživanju i interesu („rok za prijavu potraživanja“);

2.5 izjavu da samo registrovani poverioci i registrovani nosioci interesa, kako je utvrđeno u skladu sa sadašnjim zakonom i ovim Aneksom, imaju pravo da učestvuju u raspodeli prihoda dobijenih likvidacijom preduzeća, i samo u meri predviđenoj sadašnjim zakonom i ovim Aneksom.

2.6 Obaveštenje koje:

2.6.1 navodi adresu i ostale kontakt podatke o koji će se koristiti za podnošenje dokaza o potraživanju i dokaza o interesu i drugu vrstu komunikacije sa organom za likvidaciju;

2.6.2 sadrži jasnu izjavu da su sva lica, koja navode da imaju potraživanje i/ili interese u ili od preduzeća ili bilo koje aktive preduzeća, dužna da podnesu dokaz o potraživanju i/ili dokaz o interesu koristeći određeni obrazac zajedno sa svom potrebnom propratnom dokumentacijom do roka za prijavu potraživanja, koji će biti radnog dana u 16:00 po srednjeevropskom vremenu, četrdeset pet (45) dana od dana kada je obaveštenje o likvidaciji objavljeno u celini u skladu sa svim važećim zahtevima odredbi o oglašavanju;

2.6.3 sadrži jasnu izjavu, ispisanu podebljanim slovima, da su sva lica, koja navode da imaju potraživanja i/ili interese u ili od preduzeća ili bilo koje aktive preduzeća, dužna da postupaju u skladu sa zahtevima navedenim u obaveštenju, bez obzira da li su prethodno o tome obavestili Sud, Agenciju ili prethodnika Agencije (Kosovsku povereničku agenciju);

2.6.4 sadrži jasnu izjavu, ispisanu podebljanim slovima, da će sva potraživanja i svi interesi koji nisu pravilno podneti do roka za prijavu potraživanja biti odbačeni, zastareli i neizvršivi; i

2.6.5 sadrži jasnu naznaku o tome gde i kako lice može dobiti standardne obrasce i uputstva za podnošenje dokaza o potraživanju i dokaza o interesu.

3. Organ za likvidaciju može da uključi i druge podatke u obaveštenje o likvidaciji ako to smatra potrebnim.

4. Organ za likvidaciju, u roku od deset (10) radnih dana od dana kada je obaveštenje o likvidaciji prvi put objavljeno u publikaciji navedenoj u odredbama o oglašavanju, šalje primerak obaveštenja o likvidaciji svakom licu koje je prethodno i u pisanom obliku obavestilo Agenciju ili Sud o potraživanju od preduzeća ili navodnom interesu u preduzeću ili bilo kojoj aktivni preduzeća. Agencija prilaže i pismo kojim informiše to lice da mora da podnese dokaz o potraživanju ili dokaz o interesu u skladu sa obaveštenjem o likvidaciji. Zahtev iz ovog stava 4. ne primenjuje se ako adresa predmetnog lica ili zakonskog zastupnika tog lica ne može lako da se ustanovi iz evidencije Agencije ili evidencije Suda koja se u velikoj meri odnosi na predmetno preduzeće.

5. U roku od 15 dana od dana prvog objavljivanja obaveštenja o likvidaciji, organ za likvidaciju ponovo objavljuje obaveštenje u skladu sa svim zahtevima odredbi o oglašavanju. Da bi se otklonila svaka sumnja, objavljivanje obaveštenja o likvidaciji ne utiče na datum i vreme roka za prijavu potraživanja, koji ostaje isti kao što je navedeno u obaveštenju kada je prvi put objavljeno.

Član 8

Otkazivanje svih ugovora o radu

U ponoći na dan odluke o likvidaciji otkazuju se svi ugovori o radu koji su tada bili na snazi, ukoliko ih ima, između preduzeća i njegovih zaposlenih.

Član 9

Prestanak prava uprave preduzeća ili drugih organa za upravljanje poslovima

U ponoć datuma odluke za likvidaciju, prava menadžmenta preduzeća ili drugog menadžerskog autoriteta, predstavnicima ili advokatima, kao I menadžerskom organu I nadglednim organima preduzeća prekidaju se, i ova prava prenose se autoritetu za likvidaciju.

Član 10

Obustava radnji

1. Svaka sudska, upravna ili arbitražna radnja, postupak ili akt koji uključuje ili je protiv nekog preduzeća (ili bile koje njegove aktive) koje je predmet odluke o likvidaciji obustavlja se po podnošenju, od strane organa za likvidaciju, obaveštenja o likvidaciji relevantnom sudu, javnom organu ili arbitražnom sudu. To obaveštenje se poziva na ovaj član 10. i njemu se prilaže primerak odluke o likvidaciji i primerak objavljenog obaveštenja o likvidaciji.

2. Svaka tako obustavljena radnja, postupak ili akt nastavlja se ili stupa na snagu samo uz dozvolu organa za likvidaciju ili suda. Tako obustavljene radnje, postupci i akti uključuju, ali se ne ograničavaju na, svaku radnju, postupak ili akt:

2.1 koji se odnosi na prikupljanje, povraćaj ili prinudnu naplatu potraživanja za dugove, poreze, kazne ili obaveze bilo koje vrste;

2.2 koji se odnosi na stvaranje, priznavanje, izmenu, povećanje, ispravnost, registraciju ili prinudnu naplatu bilo kog potraživanja ili interesa od preduzeću ili preduzeću ili bilo kojoj aktivni preduzeća;

2.3 svaki akt za unovčenje, oduzimanje ili prodaju bilo koje založene ili pod hipotekom ili na drugi način opterećene aktive ili za ostvarivanje vlasništva ili kontrole nad bilo kojom aktivom preduzeća; i

2.4 regulatorni postupak ili radnje u pogledu sprečavanja ili otklanjanja bilo koje povrede regulatornih odredbi, pravila ili odluka, do te mere da uključuje novčana potraživanja od preduzeća.

3. Obustava radnji, postupaka i akata ne primenjuje se ni na jedno od sledećeg:

3.1 sudski postupak od strane ili u ime preduzeća protiv trećih strana;

3.2 krivični postupak protiv preduzeća ili jednog ili više članova njegove Uprave;

3.3 prenos ili raspolaganje aktivom preduzeća u okviru redovnog poslovanja preduzeća, uključujući i transakcije predviđene ovim Zakonom i ovim članom 10. posebno;

3.4 regulatorni postupak ili radnje u pogledu sprečavanja ili otklanjanja bilo koje povrede regulatornih odredbi, pravila ili odluka, do te mere da ne uključuje novčana potraživanja od preduzeća; i

3.5 kontrolu i zahteve za kontrolu koje su podneli nosioci registrovane hipoteke, ispravnih zaloga ili sličnih opterećenja koja se odnose na aktivu preduzeća.

Član 11

Obaveze po pitanju usluga pružalaca komunalnih usluga

1. Pružalac komunalnih usluga ne može izmeniti, odbiti ili prekinuti svoje usluge nekom preduzeću zato što je Odbor usvojio odluku o likvidaciji koja uključuje ili se tiče preduzeća.

2. Ako je odluka o likvidaciji usvojena, pružalac komunalnih usluga ne može izmeniti, odbiti ili prekinuti svoje usluge preduzeću zato što to preduzeće nije platilo usluge pružene pre datuma odluke o likvidaciji. Preduzeće je dužno da plati komunalne usluge pružene nakon datuma odluke o likvidaciji.

DEO III
ORGAN ZA LIKVIDACIJU

Član 12

Osnivanje organa za likvidaciju; imenovanje članova

1. Organ za likvidaciju smatra se osnovanim od dana donošenja odluke o likvidaciji.
2. Odbor imenuje jedno ili više lica koja će raditi u organu za likvidaciju nakon odluke o likvidaciji.

Član 13

Sastav organa za likvidaciju

1. Odbor KAP imenuje jednog ili više pružalaca stručnih usluga koji obavljaju ulogu organa za likvidaciju za svaku likvidaciju, osim slučajeva u kojima je predmet likvidacije preduzeće koje ne poseduje nikakvu imovinu ili protiv koga nije pokrenuto nijedno potraživanje u za to predviđenom roku, i u tom slučaju članovi organa za likvidaciju imenuju se iz reda osoblja KAP.
2. Ukoliko organ za likvidaciju nije sačinjen od pružalaca stručnih usluga, Odbor KAP osigurava da barem jedan član organa za likvidaciju predstavlja jednu manjinsku zajednicu.
3. Odbor KAP-a imenuje jednog člana organa za likvidaciju da radi kao njegov predsedavajući; i to imenovanje se vrši u skladu sa operativnim politikama.

Član 14

Imenovanje pružalaca stručnih usluga

Odbor može da imenuje pružaoce stručnih usluga ukoliko smatra da će njihove usluge biti potrebne organu za likvidaciju. Ta imenovanja se vrše u skladu sa Operativnim politikama.

Član 15

Kvalifikacije pružalaca stručnih usluga koji rade u organu za likvidaciju ili mu pružaju usluge

1. Svaki pružalac stručnih usluga:

1.1. treba da bude licencirani računovođa, revizor, pravnik, stručno lice sa odličnim poznavanjem Evropske konvencije o ljudskim pravima ili drugo lice koje je pohađalo obuku ili poseduje odgovarajuće iskustvo za rad na datom slučaju; i

1.2 mora da ima najmanje završene diplomske akademske studije i najmanje tri godine radnog iskustva u struci; ili

2. Lice ne može da se imenuje kao član organa za likvidaciju ili angažuje kao pružalac stručnih usluga ako:

2.1. je bilo osuđeno za namerno krivično delo koje nije saobraćajni prekršaj ili mu je, zbog sankcija za loše ponašanje, uskraćeno pravo da radi u višoj upravi ili rukovodećem telu;

2.2. se pojavljuje kao osumnjičeni, optuženi ili okrivljeni u krivičnom postupku koji je u toku u vreme predloženog imenovanja;

2.3. ima potraživanje od ili obavezu prema preduzeću od više od 500 evra;

2.4 je otkriveno da mu nedostaje sposobnost ili da je ograničene sposobnosti;

2.5 je u posljednjih godinu dana bio član upravnog tela ili višeg rukovodstva, knjigovođa, samostalni revizor ili advokat za preduzeće ili je člana uže porodice ili bliski srodnik člana upravnog tela ili višeg rukovodstva, knjigovođe, samostalnog revizora ili advokata za preduzeće;

2.6 je pojedinac ili pravno lice koje je predmet stečajnog postupka;

2.7 je bilo uklonjeno sa mesta organa za likvidaciju ili člana Odbora za likvidaciju tokom poslednjih 5 godina na inicijativu Agencije ili Suda zbog ozbiljne povrede pravila ponašanja;

2.8 je utvrđeno od strane suda ili drugog nezavisnog tela ili suda da je bilo uključeno u nedolično profesionalno ponašanje ili nemar;

2.9 postoji bilo koji drugi element koji predstavlja sukob interesa ili ometa sposobnost pružaoca stručnih usluga da obavlja svoje dužnosti u skladu sa ovim Zakonom

Član 16

Naknada za pružaoce stručnih usluga

1. Takse i troškovi za pružaoce stručnih usluga plaćaju se iz sredstava izdvojenih za Agenciju u budžetu Republike Kosovo ili iz sredstava obezbeđenih od strane donatora. Agencija ili donator koji plaća ove tarife i troškove ima pravo da zahteva njihovu nadoknadu na osnovu prioriteta utvrđenog članom 40.2 ovoga Aneksa;

Član 17

Odgovornosti, računovodstvo i izveštavanje

1. Tokom obavljanja svojih dužnosti, organ za likvidaciju i njegovi članovi i svaki pružalac stručnih usluga:

1.1 obavljaju te dužnosti na nepristran i stručan način; i

1.2 na drugi način vrše razumnu i stručnu fiducijarnu pažnju i marljivost u obavljanju tih dužnosti.

2. Ako se lice, koje nije predstavnik Agencije, imenuje u organ za likvidaciju, to lice dužno je da Agenciji dostavi obveznicu u iznosu koji je dovoljan da služi kao garancija da će ono primereno obavljati dužnosti organa za likvidaciju prema ovom Zakonu. Iznos te menice određuje se u skladu sa operativnim politikama Agencije.

3. Članovi organa za likvidaciju i pružaoci stručnih usluga nisu odgovorni za:

3.1 štetu koju je nanelo preduzeće ili bilo koje drugo lice zbog odluka ili radnji koje su preduzete ili nisu preduzete u okviru njihovih dužnosti, osim ako je takva šteta direktno prouzrokovana namernom ili krajnjom nepažnjom članova organa za likvidaciju ili pružaoca stručnih usluga da obavljaju svoje dužnosti u skladu sa zahtevima navedenim u stavu 1. ovog člana; ili

3.2 štetu prouzrokovanu neuspehom preduzeća da izvrši obaveze utvrđene zakonima i podzakonskim aktima koji se odnose na rad, zdravlje, sigurnost ili pitanja životne sredine.

4. Organ za likvidaciju može, shodno ovom zakonu, da oduzme i/ili raspoláže bilo kojom aktivom ako - primenjujući razumnu pažnju i marljivosti - utvrdi da postoje razumni pravni osnovi da se veruje da je ta aktiva aktiva preduzeća. Ako se takva aktiva proda ili se njome raspoláže na neki drugi način, a kasnije Sud utvrdi da je lice koje nije preduzeće imalo - u vreme takve prodaje ili raspolaganja - trenutno važeće i izvršivo pravo u toj aktivu na osnovu zakona Kosova, organ za likvidaciju ne snosi odgovornost ni za jedan gubitak ili štetu nanetu nekom licu zbog takve prodaje; međutim, svako lice koja tvrdi da ima zakonski interes u toj imovini ima prava navedena u stavu 5. ovog člana.

5. Svako lice koje tvrdi da ima zakonski interes u nekoj imovini koja je prodana ili njome na drugi način raspoláže organ za likvidaciju može da podnese zahtev Sudu za odgovarajuću novčanu naknadu u roku od 30 (trideset) dana od dana te prodaje ili raspolaganja. Ako odluči u korist tog lica, Sud nalaže da se tom licu plati odgovarajuća

novčana naknada jednaka razumnoj vrednosti njegovog interesa u imovini na koju je ta prodaja ili raspolaganje negativno uticalo. Ta naknada se isplaćuje iz prihoda dobijenih od prodaje ili nekog drugog raspolaganja tom imovinom. Ako Sud utvrdi da ti prihodi nisu dovoljni da obezbede dotičnom licu zahtevanu odgovarajuću novčanu naknadu, razlika se priznaje kao neobezbeđeni poverilac u likvidaciji.

6. Organ za likvidaciju uredno vodi evidenciju o obavljanju svojih funkcija. Organ za likvidaciju odmah unosi u tu evidenciju detaljan opis svake radnje u vezi sa vršenjem svojih odgovornosti i ovlašćenja iz člana 18. i upravljanjem preduzećem.

7. Organ za likvidaciju jednom godišnje objavljuje javni izveštaj o sprovođenju likvidacije, koji sadrži najmanje sledeće podatke:

7.1 spisak prodate, prenete ili imovine kojom se raspolaže na neki drugi način;

7.2 spisak primljene gotovine i isplata;

7.3 naznaku, ako je dostupna, mogućeg ishoda likvidacije;

7.4 objašnjenje svih pitanja koja odlažu zatvaranja postupka likvidacije;

8. Ne dovodeći u pitanje gorenavedene odredbe, organ za likvidaciju s vremena na vreme dostavlja dodatne informacije i ažurirane podatke o radnjama ukoliko to opravdano zatraži odbor poverilaca, ako je osnovan, ili Agencija.

9. Izveštaji koje pripremi organ za likvidaciju stavljaju se na uvid bilo kom potvrđenom poveriocu na zahtev i postavljaju se na internet stranicu Agencije uz napomenu za novinare da skrenu pažnju javnosti na izveštaj.

Član 18

Opšte odgovornosti i ovlašćenja organa za likvidaciju

1. U skladu sa bilo kojim drugim posebno važećim odredbama sadašnjeg zakona, organ za likvidaciju ima odgovornost i ovlašćenje da preduzme svaku radnju koja može biti razumno potrebna ili primerena za sprovođenje likvidacije, uključujući, ali ne ograničavajući se na, sledeće:

1.1 utvrđivanje i kompletiranje popisa sve aktive i pasive preduzeća i njegovih filijala;

1.2 vođenje i čuvanje knjiga i poslovne korespondencije preduzeća;

1.3 uzimanje u posed, prikupljanje, povraćaj i preduzimanje svih potrebnih koraka za unovčenje aktive preduzeća i, u tu svrhu, stupanje u taj postupak ili započinjanje postupka kako organ za likvidaciju smatra svrsishodnim;

1.4 uz prethodno odobrenje Odbora, prodaju ili na drugi način raspolaganje bilo kojom aktivom preduzeća putem konkurentnog javnog nadmetanja (koje sprovodi Agencija), ili u izuzetnim slučajevima direktnim pregovorima, uključujući i prodaju te aktive oslobođene svakog zaloga i interesa:

1.5 izvršenje u ime i za račun preduzeća bilo kojeg ugovora, dokumenta o vlasništvu, priznanice ili nekog drugog dokumenta;

1.6 sastavljanje, prihvatanje, ispostavljanje i indosiranje bilo koje vučene ili vlastite menice u ime i za račun preduzeća;

1.7 vođenje, otvaranje, zatvaranje i konsolidovanje bankovnih računa preduzeća i svako plaćanje ili nalaganje plaćanja koje nije predviđeno ili je potrebno za obavljanje funkcija organa za likvidaciju;

1.8 zatvaranje svih postojećih računa preduzeća, kako bi otvorio poseban račun za likvidaciju u ovlašćenoj banci Agencije, koja se nalazi se i registrovana je u Republici, da deponuje sva sredstva primljena u ime tog preduzeća i bilo koja sredstva preduzeća sa postojećih računa na ovaj račun pre njihovog zatvaranja;

1.9 pretvaranje vangotovinske imovinu preduzeća u gotovini u skladu s odredbama predviđenim Zakonom;

1.10 angažovanje ili na drugi način dobijanje usluga pružalaca stručnih usluga koje mogu biti potrebne organu za likvidaciju kako bi se pomoglo u obavljanju dužnosti i funkcija organa za likvidaciju prema ovom zakonu;

1.11 donošenje, zaštita i sklapanje bilo kakvog dogovora ili kompromisa kako bi se izbegla ili završila bilo koja druga radnja ili pravni postupak u ime i za račun preduzeća ako je to potrebno ili preporučljivo za zaštitu ili povećanje vrednosti preduzeća ili njegove aktive;

1.12 imenovanje bilo kojeg zastupnika za obavljanje bilo kog posla preduzeća, koji organ za likvidaciju nije u mogućnosti da obavi sam ili koji može brže da obavi zastupnik;

1.13 zaključivanje, prestanak ili održavanje osiguranja u vezi sa poslovanjem i aktivom preduzeća;

1.14 afirmisanje i vršenje zakonskih prava koje preduzeće može da ima prema nekom licu koje je dužnik preduzeća, kao i ostvarivanje bilo kog prava preduzeća kao poverioca tog lica;

1.15 Osnivanje ili promena registrovane kancelarije ili registrovanog zastupnika preduzeća;

1.16 razmatranje dokaza o potraživanju i dokaza o interesu podnetih na osnovu ovog Zakona i, gde se utvrdi da postoji razumna osnova da se potraživanje ospori u celosti ili delimično, odbacivanje i/ili ulaganje prigovora na isto, u celosti ili delimično;

1.17 prodavanje kvarljive robe koja zahteva značajne troškove održavanja kako organ za likvidaciju smatra potrebnim.

1.18 preduzimanje svih drugih radnji koje možda nisu predviđene za obavljanje gore navedenih aktivnosti ili koje na drugi način može odrediti Sud.

2. Organ za likvidaciju može da preda držaocu obezbeđenja bilo koju imovinu za koju se utvrdi da je predmet važeće garancije, ili - ako se opravdano veruje da vrednost te aktive materijalno prelazi iznos predmetnog duga - proda tu aktivu putem konkurentnog javnog nadmetanja (koje sprovodi Agencija) i koristi nastale prihode za namirenje drugih potraživanja kreditora;

3. Organ za likvidaciju može, uz dozvolu suda, da se odrekne ili na drugi način oslobodi bilo koje od sledeće aktive preduzeća:

3.1 svaka opterećujuća ili neprofitabilna aktiva koja se, po razumnom mišljenju organa za likvidaciju, ne može profitabilno unovčiti;

3.2 svaka imovina, po razumnom mišljenju organa za likvidaciju, nad kojom preduzeće, organ za likvidaciju ili Sud ne mogu da vrše efikasnu kontrolu.

4. Sud donosi odluku o zahtevu za dozvolu koji podnosi organ za likvidaciju prema stavu 3. ovog člana najkasnije u roku od četrdeset pet (45) dana od dana kada je zahtev podnesen Sudu i primerak istog dostavljen Odboru poverioca (ako ga je osnovao organ za likvidaciju) i drugim stranama koje Sud može da odredi. Svaka strana koja je protiv takvog zahteva podnosi svoje argumente za odbijanje zahteva u roku od petnaest (15) dana od dana kada je dobila zahtev. Organ za likvidaciju ima petnaest (15) dana, od dana kada ih je dobio, da odgovori na te argumente.

Član 19

Posebne radnje organa za likvidaciju

1. Odmah nakon datuma odluke o likvidaciji, organ za likvidaciju preduzima sledeće radnje:

1.1 površno pregleda raspoloživu dokumentaciju i računa ukupnu vrednost svih obveza preduzeća na osnovu najbolje procene nakon takvog pregleda;

1.2 angažuje bivše zaposlene da pruže usluge kao stručnjaci, a radi potvrđivanja pouzdanosti informacija o preduzeću; i

2. Čim je to razumno izvodljivo nakon datuma odluke o likvidaciji, organ za likvidaciju preduzima sve radnje primerene datim okolnostima da locira, uzme u posed, zapečati, čuva, štiti i primenjuje razumne mere potrebne za održavanje aktive preduzeća.

3. Organ za likvidaciju izdaje obaveštenje bilo kojoj trećoj strani koja čuva ili poseduje aktivu preduzeća zahtevajući od te treće strane da prestane sa čuvanjem ili posedovanjem i da tu aktivu preda organu za likvidaciju. Ako je potrebno, organ za likvidaciju u ime Agencije podnosi zahtev Sudu da naloži izvršenje tog zahteva. Ako se predmetna aktiva nalazi van Kosova, organ za likvidaciju može da podnese zahtev bilo kom suda koji ima nadležnost nad aktivom i ovlašćenje da izvrši zahtev, ili organ za likvidaciji može da traži od Suda da izda zahtev za međunarodnu pravnu saradnju prema stavu 2. člana 19. Opšteg poslovnika Suda navedenog u Aneksu Zakona o Specijalnoj komori. Ako se pokaže da izvršenje takvog zahteva nije sigurno, praktično ili svrsishodno, organ za likvidaciju može da podnese pismeni zahtev Sudu, prema stavu 4. člana 19, za ovlašćenje da se odrekne ili na neki drugi način oslobodi interesa preduzeća u aktivni.

4. Kada se imovina preduzeća nalazi u drugim zemljama i ne može da se unovči, organ za likvidaciju traži od suda dozvolu da se odrekne te imovine. Agencija uspostavlja registar odbačene imovine i poverava ovu imovinu državi Kosova na čuvanje i korišćenje. Kada i ako imovinu preduzeća u drugim zemljama unovči vlada Kosova, prihodi od prodaje te imovine prenose se na Agenciju koja će ih čuvati i koristiti za opštu dobrobit registrovanih poverilaca i registrovanih nosioca interesa u skladu sa odredbama ovog zakona. U tu svrhu organ za likvidaciju vodi registar odbačene imovine preduzeća, a izvod iz ovog registra prilaže se uz završni izveštaj organa za likvidaciju u slučaju zatvaranja.

5. Organ za likvidaciju, koristeći najbolje informacije sa kojima raspolaže, priprema popis aktive preduzeća (materijalne i nematerijalne) i poznatih obaveza (uključujući potencijalne obaveze), bilo koje vrste ili opisa. Popis se završava čim je to izvodljivo, te se nakon toga odmah ažurira kada i ako nove informacije zahtevaju takvu radnju, uključujući i podatke o imovini koju je organ za likvidaciju prikupio u ime preduzeća ili je preduzeće steklo tokom svog redovnog poslovanja. Popis aktive i pasive ne uključuje „penzijsku aktivu“ ili „stečena prava“, kako je definisano u Uredbi UNMIK-a br 2001/35 „o penzijama na Kosovu.“

6. U roku od deset (10) radnih dana od dana prvog objavljivanja obaveštenja o likvidaciji, organ za likvidaciju dostavlja formalno obaveštenje u skladu sa članovima 7. i 10. ovog Aneksa predmetnim sudovima, Kosovskom poslovnom registru, Kosovskom registru zaloge, Kosovskom registru hipoteka, Kosovoj katastarskoj agenciji, banci ili bankama preduzeća i Poreskoj upravi, i ta tela su dužna da osiguraju da je primerak tog obaveštenja pravilno zaveden u evidenciji koju vode o preduzeću ili njegovoj aktivi. To obaveštenje sadrži upućivanje na ovaj stav 6. i obavezu predmetne institucije koja joj je ovim nametnuta.

7. Sud donosi odluku o bilo kom zahtevu koji je podneo organ za likvidaciju najranije trideset (30) dana, a najkasnije u roku od četrdeset pet (45) dana od dana kada je zahtev podnet Sudu i primerak istog dostavljen Odboru poverilaca (ako takav postoji) i drugim strankama koje Sud može da odredi. Svaka strana koja se protivi takvom zahtevu podnesi argumente za odbijanje zahteva u roku od petnaest (15) dana od dana kada je dobila zahtev. Organ za likvidaciju ima petnaest (15) dana, od dana kada ih je dobio, da odgovoriti na te argumente.

Član 20

Prihvatanje i odbacivanje ugovora

1. Organ za likvidaciju može da prihvati ili odbaci ugovor koji je preduzeće sklopilo pre datuma odluke o likvidaciji i koji još nije u potpunosti sproveden od strane druge strane, pod uslovom da svako odbacivanje takvog ugovora od strane organa za likvidaciju dovodi do neobezbeđenog potraživanja štete od strane druge strane, a to potraživanje se klasifikuje prema podstavu 1.5 stava 1. člana 40. ovog Aneksa i ima prioritet određen tim podstavom.

2. Ako preduzeće nije izmirilo obaveze prema ugovoru ili je prekršilo materijalni uslov takvog ugovora, organ za likvidaciju može da prihvati ugovor samo ako:

2.1 se otkloni svako neizmirenje ili povreda koja može da se otkloni; ali pod uslovom da neizmirenje ili povreda ne moraju da se otklone ako se zasnivaju na insolventnom statusu preduzeća;

2.2 druga strana može i jeste adekvatno nadoknađena za bilo kakvu štetu nastalu takvom povredom ili neizmirenjem, i

2.3 druga strana daje odgovarajuća jemstva u pogledu budućeg izvršenja ugovora od strane preduzeća.

3. Ako organ za likvidaciju prihvati ugovor, a kasnije odbaci takav ugovor, druga strana ima potraživanje štete koji se klasifikuje kao potraživanje administrativnih troškova i ima prioritet naveden u tački 1.3.5 podstava 1.3 stava 1. člana 40.

4. Iznos bilo koje štete koja može biti predmet potraživanja prema ovom članu utvrđuje se u skladu sa odredbama ugovora i važećim zakonom o utvrđivanju takve štete.

5. Bez obzira na ugovorne odredbe koje zabranjuju ustupanje, organ za likvidaciju može da prihvati i zatim ustupi bilo koji ugovor u kome je preduzeće jedna od strana. Ako je preduzeće prekršilo ili nije izvršilo obaveze prema ugovoru, ustupanje može da se obaviti tek nakon što organ za likvidaciju ispuni uslove iz podstavova 2.1 i 2.2 stava 2. ovoga člana i predloženi cesionar da drugoj strani odgovarajuće jemstvo u pogledu budućeg izvršenja ugovora. Nakon ustupanja, preduzeće se oslobađa svake odgovornosti za naknadne povrede od strane cesionara.

6. Sud odobrava svaki predlog organa za likvidaciju da odbaci, prihvati ili ustupi ugovor ako je takav predlog zasnovan na razumnoj i dobronamernoj poslovnoj proceni organa za likvidaciju, ako predlog izgleda koristan za preduzeće i ako su ispunjeni važeći zahtevi ovog člana 20.

7. Sud donosi odluku o svakom zahtevu koji je podneo organ za likvidaciji najranije trideset (30) dana, a najkasnije četrdeset pet (45) dana od dana kada je zahtev podnet Sudu i primerak istog dostavljen Odboru poverilaca (ako takav postoji) i drugim stranama koje Sud može da odredi. Svaka strana koja se protivi takvom zahtevu podnosi svoje argumente za odbijanje zahteva u roku od petnaest (15) dana od dana kada je dobila zahtev. Organ za likvidaciju ima petnaest (15) dana, od dana kada ih je dobio, da odgovori na te argumente.

Član 21

Poništavanje transakcija

1. Na zahtev organa za likvidaciju ili bilo kojeg poverioca ili nosioca interesa, Sud izdaje nalog kojim poništava svaki prenos, transakciju ili ugovor koji uključuje ili utiče na imovinu ili kapital preduzeća stečen u periodu od 22. marta 1989. do datuma odluke o likvidaciji (i odbacuje i odbija svaki dokaz o potraživanju ili dokaz o interesu koji je na tome zasnovan), ako, u svetlu dostupnih dokaza i okolnosti koje su prevladavale u to vreme, Sud opravdano utvrdi da je takav prenos, transakcija ili ugovor, ili bilo koje plaćanje ili snabdevanje u vezi sa tim:

1.1 bilo izvršeno za vrednost manju od pravične;

1.2 smanjilo ukupnu aktivu preduzeća;

1.3 imalo za svrhu ili posledicu povredu interesa poverilaca;

1.4 imalo za svrhu ili posledicu da osujeti, odloži ili omete sposobnost poverioca da naplati potraživanja prenosom sredstava na bilo koju treću stranu gde je treća strana znala ili je morala da zna za tu svrhu ili posledicu;

1.5 bilo rezultat transakcije sa poveriocem, putem koje je poverilac stekao više nego proporcionalni udeo u imovini preduzeća, a transakcija je nastala u vreme kada je poverilac opravdano trebalo da zna da preduzeće nije bilo ili neće biti u mogućnosti da ispuni svoje obaveze;

1.6 bilo u suprotnosti sa nekom rezolucijom Saveta bezbednosti Ujedinjenih nacija ili uredbom Saveta Evropske unije koja uvodi međunarodne sankcije, bez obzira što može biti naknadno priznato sudskom ili arbitražnom odlukom; ili

1.7 moguće poništiti ili je utvrđeno da je neizvršivo po bilo kom od osnova navedenih u članu 32. ili drugom pravnom osnovu.

2. Prenos za potrebe ovog člana uključuje bilo koji način (direktni ili indirektni, apsolutni ili uslovni, dobrovoljni ili prisilni) prenosa imovine ili prenosa, prodaje, zamene, poklanjanja, isplate, raspolaganja, davanja založnog, hipotekarnog ili drugih prava.

3. Sud donosi odluku o svakom zahtevu koji je podneo organ za likvidaciji najranije trideset (30) dana, a najkasnije četrdeset pet (45) dana od dana kada je zahtev podnet Sudu i primerak istog dostavljen Odboru poverilaca (ako takav postoji) i drugim stranama koje Sud može da odredi. Svaka stranka koja se protivi takvom zahtevu podnosi svoje argumente za odbijanje zahteva u roku od petnaest (15) dana od dana kada je dobila zahtev. Organ za likvidaciju ima petnaest (15) dana, od dana kada ih je dobio, da odgovori na te argumente.

Član 22

Dužnost saradivanja sa organom za likvidaciju

Preduzeće, uprava, radnici preduzeća, uključujući i bivše radnike, te sva druga relevantna lica, uključujući i sve javne organe, saraduju sa organom za likvidaciju i omogućavaju mu pristup svim dokumentima i informacijama o aktivnostima i poslovanju preduzeća i njegovoj aktivi, uključujući, ali ne ograničavajući se na, sve informacije o potraživanjima, isplatama, prenosu ili otuđenju imovine i aktive preduzeća i svakom plaćanju, prenosu ili poslovanju sa preduzećem.

DEO IV
POVERIOCI, SASTANAK POVERILACA I DOKAZ O POTRAŽIVANJIMA

Član 23
Dokazi o potraživanju ili interesu

1. Obrazac za dokaz o potraživanju zahteva sledeće informacije:

1.1 ime, adresu i ostale kontaktne podatke navodnog poverioca;

1.2 ukupan novčani iznos navodnog potraživanja (zajedno sa mogućom nagomilanom kamatom koja se potražuje, naznačenom odvojeno) i opis prirode potraživanja, uz naznaku kako i kada je nastalo navodno potraživanje i navodeći da li se radi o potraživanju određene imovine preduzeća i ukoliko je primenjivo, da li potraživanje zahteva od preduzeća da izvrši određenu obavezu, osim uplate novca podnosiocu zahteva;

1.3 detaljan opis svake prethodne pravne radnje preduzete od strane navodnog poverioca da utvrdi ili zaštiti potraživanje;

1.4 pojedinosti o korišćenom obračunskom kursu valute, ako postoji;

1.5 primerke svakog pismenog ugovora i druga dokumenta koja potkrepljuju potraživanje;

1.6 podatke o svakoj vrsti kolateralnog jemstva, vrednost tog jemstva, datum kada je dat i podatke o upisu ili drugoj radnji potrebnoj da se predstavi interes poverioca u kolateralnom jemstvu važećem prema trećim stranama; i

1.7 sve ostale relevantne informacije u vezi sa potraživanjem koje navodni poverilac želi da podnese.

2. Obrazac dokaza o interesu zahteva sledeće informacije:

2.1 ime, adresu i ostale kontaktne podatke navodnog nosioca interesa;

2.2 prirodu navodnog interesa i opis kako i kada je navodni interes nastao.

2.3 detaljan opis svake prethodne pravne radnje koju je preduzeo navodni nosilac interesa kako bi utvrdio ili zaštitio navodni interes.

2.4 primerke svakog pismenog ugovora i druga dokumenta koja potkrepljuju navodni interes;

2.5 sve ostale relevantne informacije u vezi sa navodnim interesom koji navodni nosilac interesa želi da podnese.

3. Organ za likvidaciju ima pravo da zahteva od lica koje je podnelo dokaz o potraživanju ili dokaz o interesu da mu dostavi sve druge informacije ili dokumenta koje organ za likvidaciju razumno smatra neophodnim ili potrebnim za utvrđivanje valjanosti predmetnog potraživanja ili interesa.

4. Potraživanja koja nisu dospela smatraju se dospelim od datuma odluke o likvidaciji u svrhu podnošenja dokaza o potraživanju.

5. Agencija ili treća strana koja je platila pružaocu stručnih usluga naknadu ili troškove dužna je da dostavi dokaz o potraživanju za takve isplate tek kada to od nje direktno zatraži Sud. Vlada Republike Kosovo nije dužna da dostavi dokaz o interesu u pogledu vlasničkog udela Republike Kosovo u preduzeću i/ili njegovoj aktivni utvrđenom stavom 2. člana 159 Ustava Republike Kosovo.

6. Registar svih dokaza o potraživanju i dokaza o interesu vodi organ za likvidaciju i on se stavlja na uvid preduzeću, bilo kom registrovanom poveriocu ili bilo kojoj drugoj strani koja potencijalno ima direktan finansijski interes u preduzeću. Na odgovarajući način se svakom takvom licu omogućava da pregleda ili fotokopira registar tokom redovnog radnog vremena.

Član 24

Zaštita interesa poverioca

1. U bilo kom trenutku nakon odluke o likvidaciji, i nakon pružanja adekvatnih i odgovarajućih dokaza, registrovani poverilac može zatražiti od Suda da izda nalog da organ za likvidaciju upravlja ili je upravljao poslovima i aktivom preduzeća na način koji nepravedno šteta po interese poverilaca uopšte ili nekih poverilaca i najmanje po podnosioca zahteva registrovanog poverioca; ili da svaka stvarna ili predložena radnja ili propust organa za likvidaciju jeste ili će biti nepravedno šteta.

2. Sud donosi odluku o svakom takvom zahtevu najranije trideset (30) dana, a najkasnije četrdeset pet (45) dana od dana kada je zahtev podnet Sudu i primerak istog dostavljen organu za likvidaciju, Odboru poverilaca (ako takav postoji) i drugim stranama koje Sud može da odredi. Organ za likvidaciju može da podnese argumente za odbijanje zahteva u roku od petnaest (15) dana od dana kada je dobio zahtev. Podnosilac zahteva ima petnaest (15) dana da odgovori na te argumente.

Član 25

Sastanak poverilaca

1. Organ za likvidaciju može, ali nije dužan da održi sastanak poverilaca.

2. Organ za likvidaciju, najmanje petnaest (15) dana pre sastanka poverilaca, koji je organ za likvidaciju odlučio da održi, dostavlja obaveštenje o sastanku svim poveriocima koji su podneli dokaz o potraživanju na dan ili pre isteka roka za prijavu potraživanja; pod uslovom, međutim, da - s izuzetkom predstavnika zaposlenih - organ za likvidaciju nije dužan da dostavi ovo obaveštenje poveriocu radniku koji je podneo samo dokaz o potraživanju klasifikovan prema podstavu 1.3 stava 1. člana 40.

3. Sastanak se održava radnog dana i počinje tokom uobičajenog radnog vremena, na lokaciji unutar Kosova koju odredi organ za likvidaciju. U obaveštenju se navodi datum, mesto i vreme sastanka.

4. Sastankom poverioca predsedava organ za likvidaciju koji može da zahteva prisustvo predstavnika KAP-a ili pružalaca stručnih usluga.

5. Osim lica navedenih u stavu 4, sastanku mogu da prisustvuju samo lica koja imaju pravo na obaveštenje prema stavu 2. Svako takvo lice koje nije u mogućnosti da prisustvuje sastanku može da ovlasti predstavnika da prisustvuju u njegovo ime. Ta lica imaju pravo da iznesu i raspravljaju o svakom pitanju koje se odnosi na upravljanje likvidacijom preduzeća.

6. Nijedno drugo lice, osim onih navedenih u stavovima 4. i 5, ne može da prisustvuje sastanku.

7. Organ za likvidaciju može s vremena na vreme da drži dodatne sastanke registrovanih poverilaca ako to smatra potrebnim da bi se utvrdili stavovi registrovanih poverilaca. Sastanak se oglašava, održava i vodi u skladu sa istim pravilima koja uređuju sastanak poverilaca kako je navedeno u stavovima 2-6. ovog člana.

Član 26 **Odbor poverilaca**

1. Organ za likvidaciju može, ali nije dužan da osnuje Odbor poverilaca. Odbor poverilaca sastavljen je od grupe lica koja se opravdano može smatrati predstavnikom svih poverilaca.

2. Odbor poverilaca osnovan na ovaj način uključuje dva (2) predstavnika zaposlenih i najmanje tri (3) ali ne više od sedam (7) drugih poverilaca koji nisu radnici a koji su blagovremeno podneli dokaz o potraživanju organu za likvidaciju na dan ili pre isteka roka za prijavu potraživanja. Ako je jedan ili više javnih organa na Kosovu podnelo dokaz o potraživanju, u Odbor poverilaca se, kao jedan od poverilaca koji nisu radnici, uključuje ministar trgovine i industrije, ministar finansija ili njegov/njen propisno imenovan predstavnik.

3. Poverioci sa nepotpunim ili potraživanjima osporenim od strane organa za likvidaciju ne mogu da budu članovi odbora poverilaca. Ovi poverioci imaju pravo da postanu članovi odbora poverilaca nakon prihvatanja njihovog potraživanja ili donošenja sudske odluke u njihovu korist u slučaju spora.

4. Članovi Odbora poverilaca imaju sledeća prava i obaveze:

4.1 pravo da dobiju primerak izveštaja organa za likvidaciju, koje organ za likvidaciju dostavlja jednom godišnje;

4.2 pravo da zahtevaju od organa za likvidaciju da odgovori na pitanja koja se tiču preduzeća;

4.3 pravo da zahtevaju od organa za likvidaciju da pokrene radnju kako bi se izbegla transakcija prema članu 21. ili da odbaci potraživanja prema članu 36. ovog Zakona;

4.4 obvezu da podele sa svim registrovanim poveriocima pristup dobijenim informacijama o preduzeću;

4.5 na zahtev organa za likvidaciju, da deluju kao konsultativna grupa za preduzeće i organ za likvidaciju i pomognu preduzeću i organu za likvidaciju u procesima donošenja odluka; i

4.6. sastanak odbora poverilaca može da se sazove na inicijativu poverilaca, organa za likvidaciju ili predsedavajućeg odbora poverilaca. Poverioci koji iniciraju sastanak pokrivaju sve troškove nastale zbog organizovanja sastanka.

4.7. Odbor poverilaca odlučuje ko će biti predsedavajući prostom većinom glasova svojih članova.

4.8. Troškovi koji se odnose na sastanke sazvane na inicijativu organa za likvidaciju pokrivaju se na račun imovine preduzeća.

4.9 Odbor poverilaca ima druga prava i obaveze predviđene ovim Zakonom ili propisane sudskim nalogom.

5. Organ za likvidaciju može da otpusti člana Odbora poverilaca kada ima opravdane razloge da veruje da je otpuštanje potrebno ili poželjno; te osnove mogu da uključuju, - ali nisu ograničene na - postojanje činjenica koje teže da pokažu da taj član koristi svoj

status člana Odbora poverilaca kako bi potkopao postupak likvidacije ili oslabio ili oštetio preduzeće. Otpuštanje može da traži većina drugih članova Odbora poverilaca.

DEO V IMOVINA PREDUZEĆA U LIKVIDACIJI

Član 27 Imovina preduzeća u likvidaciji

1. Odluka o likvidaciji stvara likvidacionu masu koja se sastoji od sve imovine u vlasništvu ili posedu preduzeća u vreme kada je odluka doneta, uključujući ali ne ograničavajući se na

1.1 svu pokretnu, nepokretnu, materijalnu ili nematerijalnu imovinu, gde god se ona nalazi, bilo da je u posedu ili pod starateljstvom preduzeća ili treće strane;

1.2 potraživanja i pravne radnje protiv trećih lica;

1.3 prihod od radnji za nadoknadu lažnih ili povlašćenih prenosu;

1.4 nasleđe, osiguranje i druga novčana sredstva primljena u roku od 6 meseci od dana likvidacije;

1.5 najam, dohodak i prihod ostvaren korišćenjem imovine preduzeća odnosno poslovanjem preduzeća;

1.6 ugovorna prava, dozvole ili druga prava nastala ili garantovana zakonom; i

1.7 svu drugu imovinu koju je utvrdio organ za likvidaciju.

Član 28 Ograničenja na prenos imovine

1. Od trenutka usvajanja odluke o likvidaciji zabranjuje se, bez sudskog naloga, prodaja, raspolaganje, otuđenje, prenos ili uvođenje najamnine bilo koje imovine preduzeća, u celosti ili delimično, uključujući i sve prenose za namirenje postojećih obveza, ili stvaranje zaloga ili garancije na imovini preduzeća koje ne pokreće organ za likvidaciju.

2. Svaki prenos za namirenje postojećih obveza, odnosno stvaranje zaloga ili garancije na imovini preduzeća, zabranjuje se bez odobrenja Suda, osim za prodaju ili prenos roba tokom redovnog poslovanja preduzeća gde poslovanje i dalje funkcioniše.

Član 29

Roba u tranzitu u kojoj preduzeće još nije steklo pravo vlasništva

1. Ako je roba koje se prodaje preduzeću u tranzitu u trenutku odluke o likvidaciji, a preduzeće još uvek nije stekao pravo vlasništva na tu robu, prodavac može da traži da se roba vrati, pri čemu on snosi sve troškove povratka i otplaćuje svaki avans koji je uplatilo preduzeće.

2. Bez obzira na stav (1) ovoga člana, organ za likvidaciju može da zahteva isporuku robe ako naloži vlasništvu da plati ukupan ugovoreni iznos transakcije.

Član 30

Imovina koja se drži u ime trećih lica

1. Ako je preduzeće zastupnik ili posrednik treće strane ovlašćen da primi ili proda imovinu koja pripada trećoj strani, ta strana može da ukine status posrednika ili poverenika i traži povraćaj imovine koju čuva preduzeće podnošenjem pismenog zahtev organu za likvidaciju.

2. Tamo gde je u vrijeme podnošenja zahteva za povraćaj imovine nemoguće vratiti svu ili deo imovine koju preduzeće čuva u ime treće strane, treća strana ima pravo da prijavi potraživanje po ugovornoj ceni. Tamo gde nije moguće utvrditi ugovornu cenu, primenjuje se prodajna cena od dana odluke o likvidaciji.

3. Tamo gde u vreme podnošenja zahteva za povraćaj imovine preduzeće poseduje imovinu koja će se prodati, ali je njena specifikacija predmet brzog i ozbiljnog pada vrednosti, kao u slučaju lako kvarljive robe, vlasnik ima pravo da prijavi potraživanje za ugovornu cenu imovine.

4. Svaka imovina koja se vrati prema ovom članu izvršava se na račun lica koje je tražilo povraćaj.

Član 31 **Prihod od prodaje imovine**

Prihod od prodaje imovine preduzeća, u skladu sa ovim Zakonom, vlasništvo je preduzeća i organ za likvidaciju ga štiti i pravilno knjiži.

Član 32 **Prihod od korišćenja imovine**

Prihod od korišćenja imovine preduzeća (kao što je najam) vlasništvo je preduzeća u likvidaciji, te ga organ za likvidaciju štiti i knjiži.

Član 33 **Troškovi prodaje**

Troškovi prodaje obezbeđene imovine vraćaju se prvom prilikom iz prihoda od prodaje obezbeđene imovine.

Član 34 **Odgovarajuća zaštita aktive koja je predmet obezbeđenog potraživanja**

1. Gde je imovina preduzeća osigurana zalogom, ugovorom o zalogu ili garancijom, a poverilac koji ima založno pravo, ugovor o zalogu ili garanciju je sprečen da ostvari svoje prava na oduzimanje, posedovanje ili prodaju imovine zbog dejstva odluke o likvidaciji, obezbeđeni poverilac ima pravo na odgovarajuću zaštitu obezbeđene imovine kako bi ona zadržala stanje i vrednost kao u vreme kada je doneta odluka o likvidaciji.

2. Gde imovina koja je predmet garancije nije adekvatno zaštićena, obezbeđeni poverilac može da podnese pismeni zahtev organu za likvidaciju tražeći adekvatnu zaštitu.

3. Ako organ za likvidaciju ne zaštiti imovinu, obezbeđeni poverilac ima pravo da podnese predstavku Sudu koji mora da donese rešenje o zahtevu za adekvatnu zaštitu u roku od dvadeset (20) dana od dana njegovog podnošenja.

DEO VI POTRAŽIVANJA, PRIORITETI, RASPODELA

Član 35

Obaveštavanje poverioca i rok za prijavu potraživanja

1. U skladu sa članom 7. ovog Aneksa, organ za likvidaciju objavljuje obaveštenje u skladu sa odredbama o oglašavanju pozivajući sve poverioce i nosioce interesa da podnesu svoje dokaze o potraživanju i interesu.

2. Gde organ za likvidaciju razmatra da li je potraživanje pravilno prijavljeno u odgovarajućem roku zastarevanja, on tretira dostavljanje potraživanja Agenciji kao privremeno obustavljanje tekućeg perioda od dostave.

3. Ako navodni poverilac ili nosilac interesa dostavi uverljivo opravdanje za kasno podnošenje, organ za likvidaciju može prema vlastitom nađenju da prihvati dokaz o potraživanju ili interesu koji podnesen nakon roka za prijavu potraživanja, ako se dokaz o potraživanju ili interesu podnese najkasnije trideset (30) dana od dana isteka roka za prijavu potraživanja.

Član 36

Nevažeca i nepravilna potraživanja

1. Organ za likvidaciju odbija, u celosti ili delimično, valjanost svakog potraživanja ili navodnog udela ili vlasničkog interesa, ako se to odbijanje zahteva ili dozvoljava ovim zakonom ili drugim elementom zakona Kosova ili nalogom koji je izdao Sud.

2. Ne ograničavajući delokrug ili primenljivost stava 1. ovoga člana, sledeće predstavlja dobar i dovoljan pravni osnov prema sadašnjem zakonu za odbijanje potraživanja ili navodnog udela ili vlasničkog interesa:

2.1 potraživanje ili navodi zastarevaju prema važećim vremenskim ograničenjima;

2.2 dokumentacija za potraživanje ili navodni interes koju predstavi organ za likvidaciju

ili navodni nosilac interesa ostaje nepotpuna nakon zahteva organa za likvidaciju za dodatnim dokumentima ili dokazima; ili

2.3 svaki aspekt predstavljene dokumentacije je lažan ili postoje dobri i dovoljni dokazi da se veruje da je potraživanje ili navodni interes lažan; ili

2.4 ima razloga da se veruje da transakcija:

2.4.1 nije bila odobrena uprkos odgovarajućoj internoj proceduri preduzeća;

2.4.2 je bila izvršena u ime preduzeća od strane nekog bez stvarnog zakonskog ovlašćenja da obaveže preduzeće;

2.4.3 ne bi bila odobrena da je podneta na propisno interno odobrenje, uključujući ali ne ograničavajući se na ugovore koje bi trebalo da odobri Uprava ili neko ovlašćeno lice preduzeća u odgovarajuće vreme, ali koji nisu odobreni na taj način;

2.4.4 je zaključena u odgovarajuće vreme kršenjem fiducijarne ili druge dužnosti prema preduzeću ili trećem licu od strane Uprave ili nekog ovlašćenog lica prema tada važećem zakonu; ili

2.4.5 je bila u suprotnosti sa nekom uredbom koju je doneo UN ili uredbom ili sličnim aktom koji je donelo nadležno telo Evropske unije; *i*, u svakom slučaju navedenom u tačkama 2.4.1 - 2.4.5 ovog podstava predmetni poverilac ili tražilac interesa je znao ili je, primenjujući razumnu profesionalnu marljivost, trebalo da zna za predmetnu povredu, kršenje ili nedostatak ovlašćenja.

2.5 u vreme kada je transakcija zaključena poverilac je znao ili je, primenjujući razumnu profesionalnu marljivost, trebalo da zna da je preduzeće bilo insolventno a transakcija stavila tog poverioca u povoljniji položaj u odnosu na druge poverioce;

2.6 transakcija je bila obavljena po vrednosti koja je bila materijalno manja od tada važeće tržišne vrednosti;

2.7 plaćanje ili ponuda u vezi sa transakcijom bila je u suprotnosti sa jednom ili više rezolucija Saveta bezbednosti Ujedinjenih nacija ili propisima Evropske unije koji uvode međunarodne sankcije; ili

2.8 potraživanje se odnosi na transakciju koja se obavila na Kosovu:

2.8.1 tiče se subjekta ili navodnog subjekta ili poslovne jedinice kojom se, u vreme važenja odluke o likvidaciji, upravlja odvojeno od poslovanja preduzeća na Kosovu, i

2.8.2 organ za likvidaciju je utvrdio da nije izvodljivo oduzeti u ime preduzeća imovinu ili aktivu tog subjekta. Svaka takva transakcija zaključena u ime tog preduzeća uključuje transakcije za koje je poslovna svrha bila ograničena na nezavisan subjekat ili poslovnu jedinicu.

Član 37 **Obračun i prebijanje potraživanja**

1. Odredbe ovog člana imaju prednost nad svakom kontradiktornom odredbom u ugovoru, nagodbi, sporazumu, presudi ili drugom zvaničnom dogovoru koji je zaključilo preduzeće ili je zaključen u ime preduzeća ili u vezi sa njim.

2. Potraživanja za novac koji je denominovan u valuti koja nije evro pretvara se u evro koristeći kursu na dan kada je doneta odluka o likvidaciji. Potraživanja za novac denominovan u valuti koja više ne postoji ili je bila zamenjena drugom valutom na dan ili pre dana donošenja odluke o likvidaciji, pretvara se u valutu ili valute koje su je nasledile po kursu koji je važio u vreme kada je ta valuta ili su te valute zamenjene, a nakon toga se pretvara u evro po kursu koji je bio na snazi na dan kada je doneta odluka o likvidaciji.

3. Svaki odštetni zahtevi podnet protiv preduzeća može da uključuje kamatu na bilo koji iznos glavnice akumuliranu pre datuma odluke o likvidaciji, pod uslovom da ta kamata ne prelazi 10% (deset posto) od glavnice.

4. Odmah nakon roka za prijavu potraživanja, organ za likvidaciju ocenjuje valjanost, obim i prioritet potraživanja i svakog povezanog zaloga ili hipoteke prema preduzeću i obaveštava zainteresovanog podnosioca odštetnog zahteva o rezultatima te ocene; pod uslovom, međutim, da:

4.1 potraživanja koja su zastarela prema periodu zastarevanja utvrđenom važećim zakonom i potraživanja koja nisu pravilno i blagovremeno predata sudu koji je nadležan u tom pogledu, odbacuju se i nemaju pravo da učestvuju u bilo kojoj raspodeli od likvidacije ; i

4.2 zaloga i hipoteke važe samo u slučaju ako su ispravni ili registrovani u skladu sa zakonom koji važi za njih.

5. Organ za likvidaciju može da zahteva dodatne podatke i dokaze ako je to potrebno za obavljanje procene.

6. Ako odbaci, u celosti ili delimično, ili smanji iznos prijavljenog potraživanja, organ za likvidaciju obaveštava predmetnog poverioca u pisanoj formi, dajući obrazloženje za odbacivanje ili smanjenje potraživanja.

7. Predmetni poverilac ima pravo da podnese zahtev Sudu, u roku od trideset (30) dana od dana slanja tog obaveštenja od strane organa za likvidaciju, da utvrdi njegovo potraživanje, a u slučaju da blagovremeno ne podnese zahtev poverilac više nema pravo na dalje ulaganja prigovora na odluku organa za likvidaciju.

8. Sud donosi odluku o zahtevu koji je podneo pogođeni poverilac najkasnije četrdeset pet (45) dana od datuma kada je zahtev podnet Sudu a primerak istog dostavljen organu za likvidaciju, Odboru poverilaca (ako postoji) i drugim stranama koje može da odredi Sud.

9. Pored drugih osnova za prigovor na bilo koje potraživanje, organ za likvidaciju takođe ima, bez ograničenja, pravo da:

9.1 pretvori, u celosti ili delimično, svako potraživanje zasnovano na ugovoru u potraživanje novčane nadoknade;

9.2 uložiti prigovor na potraživanje, u celosti ili delimično, na osnovama da je potraživanje namireno na drugi način; i

9.3 uložiti prigovor na potraživanje, u celosti ili delimično, ako je potrebno da se od potraživanja prebije iznos koji se duguje preduzeću: pod uslovom da:

9.3.1 je došlo do uzajamnog poslovanje između preduzeća i lica koje je prijavilo potraživanje ili prethodnika-u-interesu tog lica;

9.3.2 predmetni iznosi predstavljaju likvidirane iznose;

9.3.3 dospeće predmetnog iznosa nije nastalo ustupanjem ili drugim prenosom kao rezultat transakcije koja je obavljena u periodu od tri (3) meseca koja su direktno prethodila datumu odluke o likvidaciji; i

9.3.4 predmetni iznosi su dospeli i bili naplativi pre datuma odluke o likvidaciji.

Član 38 **Obezbeđeno potraživanja**

1. Nijedno potraživanje osigurano opterećenjem kao što je založno pravo, zaloga, naplata, hipoteka ili drugo obezbeđenje bilo koje imovine ili aktive preduzeća (obezbeđeno potraživanje) ne sprečava organ za likvidaciju da raspolaže ili na drugi način koristi svoja ovlašćenja ili spreči treće lice da dobije tu imovinu ili aktivu neopterećenu i bez ikakvog obezbeđenja, pod uslovom da takvo raspolaganje ili vršenje ovlašćenja organa za likvidaciju zahteva obaveštavanje poverioca.

2. U slučaju da su opterećena imovina ili aktiva stavljene na raspolaganje ili na drugi način postale predmet vršenja ovlašćenja organa za likvidaciju, obezbeđeno potraživanje poverioca ima isti prioritet kao što bi u tom pogledu imala ta imovina ili aktiva kojom se raspolagalo ili koja je postala predmet vršenja ovlašćenja organa za likvidaciju da je organ za likvidaciju preuzeo te radnje samo u svrhu generisanja prihoda za raspodelu poveriocima.

3. U slučaju da je raspolaganje ili vršenje ovlašćenja organa za likvidaciju nad opterećenom imovinom ili aktivom stvorilo, ili se procenjuje da će stvoriti, likvidna sredstva koja nisu dovoljna da u potpunosti namire obezbeđeno potraživanje, deo obezbeđenog potraživanja koji je ostao ili se procenjuje da će ostati nenamiren prihvata se kao neobezbeđeno potraživanje.

Član 39 **Konačni spisak potraživanja**

1. Najkasnije trideset (30) dana od dana procene svih potraživanja, uključujući utvrđivanje prigovora na odluku organa za likvidaciju od strane pogođenog poverioca

koja se odnosi na odbacivanje ili smanjenje potraživanja u skladu sa članom 37, organ za likvidacija sastavlja konačan spisak potraživanja, navodeći njihov iznos i status u skladu sa kategorijama prioriteta navedenim u članu 40. ovog Zakona.

2. Primerak konačnog spiska potraživanja postavlja se na internet stranicu KAP-a i dostavlja se Odboru poverilaca (ako postoji), te se stavlja na raspolaganje svakom poveriocu nakon podnošenja zahteva organu za likvidaciju.

Član 40 **Prioriteti potraživanja i interesa**

1. U postupku likvidacije sva potraživanja poverilaca izmiruju se po dole navedenim klasama 1.1 do 1.8 i prema sledećem redosledu:

1.1 troškovi prodaje ili na drugi način unovčene imovine ili aktive preduzeća;

1.2 obezbeđen kredit nakon plana reorganizacije nastao u skladu sa članom 13.2 Uredbe UNMIK-a 2005/48 u meri da je taj kredit odobrio Sud. Ovaj prioritet odnosi se samo na prihode od prodaje ili drugog prenosa aktive koja obezbeđuje kredit;

1.3 prioritet potraživanja, po sledećem redosledu:

1.3.1 sudski troškovi;

1.3.2 troškovi organa za likvidaciju i svih pomoćnih savetnika;

1.3.3 troškovi organa za likvidaciju potrebni za održavanje i zaštitu imovine i aktive preduzeća;

1.3.4 troškovi za nastavak rada preduzeća, nakon odluke Agencije ili Suda da započne postupak likvidacije;

1.3.5 sva potraživanja administrativnih troškova nastala tokom bilo koje reorganizacije ili tokom postupka likvidacije;

1.3.6 potraživanja za obezbeđen kredit nastao tokom bilo kojeg postupka reorganizacije prema Uredbi UNMIK-a 2005/48, osim što ta potraživanja mogu da se odnose samo na unovčenje one aktive koja je obezbedila kredit.

1.4 obezbeđeno potraživanje u meri ostvarenoj od aktive koja obezbeđuje ta potraživanja i u iznosu tih obezbeđenih potraživanja i potraživanja;

1.5 potraživanja zasnovana na vlasništva nad određenom aktivom, uključujući nekretninu;

1.6. preferencijalna potraživanja radnika po sledećim redosledu:

1.6.1 potraživanja za plate zaposlenih koji nisu isplaćeni do datuma odluke Suda ili Agencije da se započne postupak likvidacije, ograničena na tri meseca bruto plate po licu;

1.6.2 potraživanja za zakonom propisanu otpremninu prijavljena od strane radnika koji su postali višak zbog Odluke o likvidaciji preduzeća, ili u vezi sa tim, radnje preduzete od strane Agencije na osnovu člana 6.1 ili 6.2 Zakona o KAP-u;

1.7 neobezbeđena potraživanja, uključujući potraživanja za plate koja nisu predmet višeg prioriteta;

1.8 potraživanja vlasnika, deoničara, osnivača, učesnika ili partnera preduzeća.

2. Potraživanja u istoj klasi ili istog reda rangiraju se jednako bez obzira na vreme kada su nastala.

3. Potraživanja se namiruju prema prioritetu po klasi i redu navedenom u ovom članu. Uplate za namirenje potraživanja vrše se u skladu sa stavovima 2. i 3. člana 41. ovog zakona i na drugi način slede postupke utvrđene od strane organa za likvidaciji u skladu sa finansijskim politikama Agencije koje su donete u skladu sa članom 15. Zakona o KAP-u.

Član 41

Namirenje potraživanja i interesa

1. Potraživanja i interesi namiruju se prema prioritetu po klasi i redu kao što je navedeno u članu 40. ovog Aneksa.

2. Namirenje potraživanja i interesa koji pripadaju narednoj klasi nižeg prioriteta može se pokrenuti tek nakon potpunog i punog namirenja potraživanja iz prethodne klase višeg prioriteta.

3. Tamo gde su sredstva dovoljna da se u potpunosti namire sva potraživanja date klase, uključujući osiguravanje pokrića za rezerve organa za likvidaciju za sporna potraživanja date klase ili reda, organ za likvidaciju može da predloži Odboru privremenu raspodelu ovim klasama poverilaca.

4. Ako sredstva nisu dovoljna da u potpunosti namire sva potraživanja ili interese date klase ili reda, uključujući i osiguravanje pokrića za rezerve organa za likvidaciju za sporna potraživanja date klase ili reda, potraživanja te klase ili reda namiruju se srazmerno iznosu svakog potraživanja, uključujući potraživanja za koja je organ za likvidaciju napravio rezervu.

Član 42 Rezervni fondovi

1. Uz odobrenje Odbora, organ za likvidaciju može da odvoji likvidna sredstava, novac ili druga sredstva u poseban založni fond koji drži založni zastupnik koga je imenovao Odbor za namirenje:

2. potraživanja koja su sporna, a Sud ih još uvek nije rešio;

3. Potraživanja za plaćanja koja su predmet otkupa za koje je potrebno dostaviti dokumenta, identifikacijska dokumenta ili kupone, uključujući konvertibilne hartije od vrednosti, obveznice koje glase na donosioca ili slične instrumente;

4. Budućih troškova u vezi sa održavanjem određene imovine ili aktive preduzeća, i

5. budućih potraživanja koja će sigurno nastati ali koja nisu mogla da se ustanove u vreme roka za prijavu potraživanja.

DEO VII ZATVARANJE PREDMETA LIKVIDACIJE

Član 43 Završni izveštaj

1. Organ za likvidaciju, nakon završetka ili suštinskog završetka unovčenja imovine preduzeća na osnovu likvidacije ili nakon zatvaranja predmeta likvidacije, dostavlja završni izveštaj Sudu.

2. Završni izveštaj sadrži sledeće:

2.1 spisak celokupne prodate ili imovine kojom se raspolaže na drugi način;

2.2 spisak primljene gotovine i isplata;

2.3 konačni spisak svih dopuštenih potraživanja, uz jasno naznačivanje koji je iznos raspodele ili koja je imovina prenetu u celosti ili koja su potraživanja;

2.4 spisak preostalog bilansa bankovnog računa uz objašnjenje svrhe;

3. Organ za likvidacije šalje poveriocima, odboru poverilaca (ako postoji), obaveštenje o odobrenju završnog izveštaja od strane Suda u roku od pet (5) dana od dana dobijanja odobrenja Suda da zatvori predmet likvidacije. Obaveštenje sadrži ili sam završni izveštaj ili njegov sažetak uz uslov da se potpuni izveštaj stavi na uvid zainteresovanim stranama i da se primerak izveštaja pošalje svakom poveriocu koji to traži. Završni izveštaj se postavlja na internet stranicu KAP-a.

4. Sud, na sopstvenu inicijativu, nakon revizije može da stavi prigovor na završni izveštaj u roku od petnaest (15) dana od dana njegovog podnošenja. Tamo gde se takav prigovor

objavi, organ za likvidaciju odgovara na prigovor i dostavlja ga Sudu u roku od trideset (30) dana od dana kada je Suda dao predlog ili u periodu određenom u uputstvu Suda.

Član 44 Zatvaranje predmeta

1. Osim kako je predviđeno u stavovima 2. i 3. ovog člana, zatvaranje predmeta obavlja se kada Sud odobri završni izveštaj organa za likvidaciju prema članu 43. ovoga Aneksa.

2. Na zahtev organa za likvidaciju, u bilo kojoj fazi postupka, tamo gde je utvrđeno da predmetni prihod nije dovoljan da pokrije troškove prioriteta potraživanja navedenih u članu 40, stav (1), podstav 1) ovog Aneksa, Sud donosi rešenje kojim dozvoljava zatvaranje predmeta likvidacije.

3. Na zahtev organa za likvidaciju, tamo gde nijedan poverilac nije prijavio potraživanje u roku iz člana 43. ovog Aneksa, Sud donosi rešenje kojim dozvoljava zatvaranje predmeta likvidacije.

Član 45 Posledice zatvaranja predmeta

Nakon zatvaranja predmeta likvidacije u skladu sa članom 43. ovog Aneksa, preduzeće prestaje da postoji, a Agencija dostavlja pismeno obaveštenje o tome predmetnoj opštini i institucijama i javnim organima navedenim u članu 19.6.

Član 46 Raspuštanje organa za likvidaciju

1. Sud u svaki nalog kojim se zatvara postupak likvidacije uključuje:

1.1 oslobađanje organa za likvidaciju svake dalje dužnosti u pogledu preduzeća i postupka likvidacije, osim za izvršenje od strane organa za likvidaciju bilo koje konačne raspodele koja još nije izvršena; i

1.2 odobrenje konačne isplate svih neplaćenih naknada i troškova organa za likvidaciju.

2. Nijedan takav nalog Suda ne ograničava odgovornost organa za likvidaciju za bilo kakve nezakonite radnje ili propuste tokom mandata organa za likvidaciju.

Član 47 Isplata dugova u celini

Nakon zatvaranja predmeta likvidacije od strane Suda shodno članu 44. ovog Aneksa, sva dospela potraživanja od preduzeća gase se po sili zakona a svaka radnja prikupljanja ugašenih dugova sprečava se i zabranjuje, osim kada Sud naloži drugačije pre zatvaranja ili u nalogu kojim se zatvara predmet likvidacije.

DEO VII OSTALE ODREDBE

Član 48 Uputstva Suda

1. U bilo kom trenutku tokom postupka likvidacije organ za likvidaciju može da podnese pismeni zahtev Sudu tražeći smernice u vezi sa nekim pravnim pitanjem, uključujući ali ne ograničavajući se na pitanje usaglašenosti sa ovim zakonom. Organ za likvidaciju istovremeno dostavlja primerak tog zahteva Odboru poverilaca (ako postoji) i drugim stranama-u-interesu koje Sud može da odredi. Sud donosi odluku o tom zahtevu u roku od petnaest (15) radnih dana od dana podnošenja zahteva.

2. Kada primi zahtev u skladu sa stavom 1. ovoga člana, Sud obaveštava stranu koja je direktno pogođena tim zahtevom i dozvoljava joj da podnese odgovor Sudu u roku od petnaest (15) dana od dana dobijanja obaveštenja.

3. Sud može da izda bilo koji nalog, proces ili presudu koja je razumna i neophodna ili potrebna za sprovođenje odredaba sadašnjeg zakona ili likvidacije preduzeća.

4. Nijedna odredba ovog zakona koja predviđa iznošenje nekog pitanja od bilo koje strane ne tumači se na način da sprečava Sud da preduzme, na sopstveni predlog ili inicijativu, bilo koju radnju ili donese rešenje neophodno ili potrebno za izvršenje ili sprovođenje naloga ili pravila Suda, ili da se spreči zloupotreba procesa.

Član 49 **Javna obaveštenja i oglašavanje**

1. Svako formalno obaveštenje prema ovom Zakona objavljuje se, najmanje, kako sledi:

1.1 na srpskom i albanskom jeziku u visokotiražnim novinama na Kosovu; i

1.2 na srpskom jeziku u jednoj ili više visokotiražnih novina na srpskom jeziku u Srbiji i Crnoj Gori, gde organ za likvidaciju smatra potrebnim da obavesti poverioce.

1.3 na engleskom jeziku u visokotiražnoj publikaciji u Evropi, gde organ za likvidaciju smatra potrebnim da obavesti poverioce.

2. Različite jezičke verzije nekog posebnog obaveštenja objavljuju se istovremeno onoliko koliko je to izvodljivo u datim okolnostima.

Član 50 **Jezici ključnih dokumenata**

1. Dokaz o potraživanju i dokaz o interesu, i sva prateća dokumentacija, mora da se dostavi ili na albanskom ili na srpskom jeziku. Sva kasnija komunikacija sa organom za likvidaciju može da se podnese na jednom od navedenih jezika.

2. Standardizovani formalni dokumenti komunikacije, pozivnice i obrasci koje priprema organ za likvidaciju moraju da budu dostupni na albanskom, srpskom i engleskom jeziku.

DEO IX
ADMINISTRATIVNE SANKCIJE

Član 51
Podnošenje lažne dokumentacije o
Potraživanju

1. Svako lice koje svesno da materijalno lažnu ili obmanjujuću izjavu, usmeno ili pismeno, u vezi sa postupcima koji se vode prema ovom zakonu, ili koje u tom postupku svesno podnese dokument koji sadrži tu materijalno lažnu ili obmanjujuću izjavu, ili svesno pomaže ili podstiče neko drugo lice da počini takvo delo, odgovorno je za administrativnu novčanu kaznu koja ne prelazi sto hiljada evra (100.000 €) po slučaju. U slučaju fizičkog lica, to lice može da postane i predmet krivičnog postupka, u skladu sa važećim odredbama Krivičnog zakona.

2. Svako lice koje svesno prijavi lažno potraživanje ili podnese lažni dokument ili da lažnu izjavu u dokumentu podnetom organu za likvidaciju ili Sudu u postupku prema ovom Zakonu, odgovorno je za administrativnu novčanu kaznu koja ne prelazi sto hiljada evra (100.000 €) po slučaju. U slučaju fizičkog lica, uključujući službenike i direktore pravnog lica, ta lica mogu da postanu i predmet krivičnog postupka, u skladu sa važećim odredbama Krivičnog zakona.

Član 52
Pronevera i prikrivanje aktive

1. Svako lice koje deluje u svojstvu člana organa za likvidaciju, ili se zaposli da radi pod nadzorom organa za likvidaciju, Agencije ili preduzeća, ili preduzeće koje svesno proneveri, uništi, ošteti, ukrade, direktno ili indirektno, bilo koji dokument, imovinu ili aktivu preduzeća odgovorno je za iznos predmetne stvari i administrativnu novčanu kaznu do sto hiljada evra (100.000 €) po slučaju. U slučaju fizičkog lica, to lice može da postane i predmet krivičnog postupka, u skladu sa Krivičnim zakonom.

2. Svako lice koje svesno prenosi, prikriva ili ne preda neki dokument, imovinu ili aktivu preduzeća organu za likvidaciju, licu koje djeluje u svojstvu ili kao predstavnik organa za

likvidaciji ili Sudu kako bi izbeglo procese i postupke ovoga Zakona odgovorno je za administrativnu novčanu kaznu koja ne prelazi sto hiljada evra (100.000 €) po slučaju. U slučaju fizičkog lica, to lice može da postane i predmet krivičnog postupka, u skladu sa Krivičnim zakonom.